SACRA CONGREGAZIONE
DEGLI
AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

ANNO

1938-1944

Pos. R

Fasc. 113

1a

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

16

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

EBREI

1938 - 1944

RAVENNA Maria Elsa
RAWINSKY Sigmund
REBECCHI Afra
REBECKA Sara
RECTOR Dott. Arturo
REDI Ignazio Leo e Miriam
REDLICH ved. Strakosch Flora
REDLICH Helen
REDLICH Hilde (Isidoro)
REDLICH Ilona
REDLICH Josef
REDNER Dott. Paolo
REGENSTREIF Sig.ri
REGENWETLER Felice e famiglia
REGNAUDIN Giovanna
REICH Malvina Maria Pia
REICH Zoltan

SEGRETERIA DI STATO VATICANO

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAVENNA Mar

S. CO

Posizio

Proven

Mitten

Data d

Oggett

Allega

Esecu

N. di

1

522

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

RAVENNA Maria Elsa

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Elsa Maria Ravenna
d'origine ebrea
desiderebbe sposare il sig. Pascali Aldo

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

N. di Protocollo

1479/39 2114/39
5222/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

1479/39

1 con gli

PARROCCHIA
DI
S. FRANCESCO D'ALBARO

Genova, 21 Marzo 1939

Il sottoscritto Vicario Coadiutore della Parrocchia di S. Francesco d'Albaro in Genova, attesta che nel passato luglio 1938 si presentò all'Archivio parrocchiale il sig. Cav. Vincenzo Pascali accompagnato da suo figlio Aldo e dalla sig.na Elsa Ravenna dicendo che il figlio Aldo voleva iniziare le pratiche per sposarsi colla presente sig.na Elsa Ravenna.

Fece però conoscere che la signorina non era battezzata, figlia di madre ebrea e di padre cattolico. Interrogata la signorina se apparteneva alla Comunità ebrea, se avesse partecipato a cerimonie ebree, rispose negativamente. Se volentieri desiderava di ricevere il battesimo e se voleva prepararsi seriamente a ricevere il Sacramento rispose sempre affermativamente.

Incominciò a prepararsi venendo più volte a ricevere le spiegazioni riguardo alla dottrina

1479/39

Cristiana ed imponendole di studiare a casa le cose necessarie per ricevere i Sacramenti.
Per ordine della Curia Arcivescovile di Genova fece essa stessa la domanda e firmata di sua mano di voler ricevere il Battesimo non spintavi da nessuno e la domanda fu inoltrata alla Curia di Genova verso la fine di Agosto.
Sulla seconda quindicina di Settembre ottenne il sottoscritto da S. Ecc. Mons. Vicario Generale la licenza di poterla battezzare.
Il battesimo era stato stabilito per il 25 Settembre, ma per qualche difficoltà fu rimandato. In quei giorni il sottoscritto dovette accompagnare un gruppo di pellegrini in Assisi. La madrina non potea per quel giorno prestarsi ad assistere al Battesimo ed allora fu stabilita la data del 2 Ottobre, come è avvenuto e come si legge nell'Atto registrato nel libro dei battesimi di questa parrocchia.

P. Francesco M. Burlando
Vicario Coadiutore.

PARROCCHIA DI S. FRANCESCO D'ALBARO - GENOVA

SEGRETERIA DI STATO - RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

3-IV-39

SEGRETERIA DI STATO

31-III-39

Il P. Egidio Battiston S. J.

Segretario di S. Eminenza il Card. Arcivescovo di Genova

ossequia rispettosamente l'Ill.mo Sig. Comm. Belardo ed aderendo alla insistente preghiera di una famiglia genovese, si permette di presentargli il latore del presente biglietto che desidera conferire con qualcuno della Sua

li 29 marzo 1939 / XVII.

Luigi Maglione.

In data 28 marzo 1939 / XVII, presentai all'Ecc.mo Ministero interni - Direzione Generale Demografia - Razza, per tramite della locale R. Prefettura ricorso, di cui mando copia a Voi, Eminenza reverendissima. -

Mi rivolgo in pari tempo all'Eminenza Vostra, perchè vogliate esaminare con cura benevola il mio caso disgraziato. -

Confido nella Vostra risaputa illuminata bontà, fiduciosa vogliate spendere la Vostra autorevole ed ispirata parola per appoggiare il mio ricorso. -

1479/89

4b

Cristiana ed imponendole di studiare a casa le cose necessarie per ricevere i Sacramenti.
Per ordine della Curia Arcivescovile di Genova fece essa stessa la do[illegible] sua mano di voler re[illegible] spintavi da nessuno e [illegible] ta alla Curia di Gen[illegible] Agosto.
Sulla seconda quina[illegible] tenne il sottoscritto da S. Ecc. Mons. Vicario Generale la licenza di poterla battezzare.
Il battesimo era stato stabilito per il 25 Settembre, ma per qualche difficoltà fu rimandato. In quei giorni il sottoscritto dovette accompagnare un gruppo di pellegrini in Assisi. La madrina non potea per quel giorno prestarsi ad assistere al Battesimo ed allora fu stabilita la data del 2 Ottobre, come è avvenuto e come si legge nell'Atto registrato nel libro dei battesimi di questa parrocchia.

P. Francesco M. Burlando
Vicario Coadiutore.

Segreteria di Stato per cosa ch'esso esporrà a voce. Il p. Battiston fa umile preghiera all'Illmo. Sig. Commendatore di voler favorire il detto Latore con quelle indicazioni o caritative prestazioni che sembreranno più utili allo scopo.
Ringrazia di cuore augurando l'abbondanza dei celesti compensi.

SEGRETERIA DI STATO RR. SS.
PARROCCHIA DI S. FRANCESCO D'ALBARO - GENOVA
SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

+

~~1562~~

Genova li 29 marzo 1939 / XVII.

Rev.ma Eminenza
sig. Cardinale Luigi Maglione.

In data 28 marzo 1939 / XVII, presentai all'Ecc.mo Ministero interni - Direzione Generale Demografia - Razza, per tramite della locale R. Prefettura ricorso, di cui mando copia a Voi, Eminenza reverendissima.-

Mi rivolgo in pari tempo all'Eminenza Vostra, perchè vogliate esaminare con cura benevola il mio caso disgraziato.-

Confido nella Vostra risaputa illuminata bontà, fiduciosa vogliate spendere la Vostra autorevole ed ispirata parola per appoggiare il mio ricorso.-

1479/39

4b

Cristiana ed imponendole di studiare a casa
le cose necessarie per ricevere i Sacramenti.
Per ordine della Curia Arcivescovile di Genova

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Solo Dio, Che ho imparato a conoscere
ed ad amare può salvarmi attraverso
il Vostro interessamento. –

Fidente in Voi. Eminenza Reverendissima,
Vi bacio umilmente la Mano

Devotissima
Elsa Maria Ravenna

Genova - S. Francesco d'Albaro Via Zara 27/19.

5

Cristiana ed imponendole di studiare a casa le cose necessarie per ricevere i Sacramenti.

Per ordine della Curia Arcivescovile di Genova

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl
575

A Sua Em
Il Sig. Cardin
Arc

3-IV

3-IV

NB. G
è v
un
147

+

~~1562/39~~

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Cardinale Pietro Boetto
Arcivescovo
di
Genova

3-IV-39

La Signorina Elsa Maria Ravenna, d'origine ebraica, residente in codesta città (Via Zara 27/I9) si è rivolta al la Santa Sede chiedendole di raccomandare il suo caso alla Commissione Ministeriale incaricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei.

A quella, infatti, ha regolarmente ricorso sostenendo che non puo' essere considerata di stirpe israelitica e di conseguenza non deve essere applicato nei di lei confronti il divieto sancito nell'articolo I del Regio Decreto-legge I7 novembre u.s., perchè asserisce, fra l'altro, di essere stata catecumena dal luglio I938 e che solo per cause impreviste e indipendenti dalla sua volontà l'amministrazione del S. Battesimo, già fissata per il 25 settembre I938, è stata differita al 2 ottobre seguente.

Questa Segreteria di Stato che non ha mancato nè mancherà di adoperarsi presso le competenti autorità, perchè il catecumenato venga considerato un segno di appartenenza alla religione cattolica, non sarebbe aliena, se l'E.V. lo ritenesse conveniente, dal fare anche una speciale raccomandazione in favore della predetta Signorina.

Profitto etc

3-IV-39

NB. Questa lettera è stata rispesa perchè in mattinata è venuto in Segreteria di Stato l'interessato, con un biglietto di raccomandazione del Segretario del Card. Arcivescovo di Genova

Dott. Aspra

1479/39

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

6

Ht. Eul
575

SECRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ad Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

P

1479/39

Rend. Padre
P. Zacchi Venturi S.J.
Roma

3-IV-39

Firma Sua Eminenza

Mi pregio rimettere alla Paternità Vostra Reverendissima l'accluso incarto riguardante la Signorina Elsa Maria Ravenna, d'origine ebraica, la quale ha inoltrato un regolare ricorso al Ministero dell'Interno affine di ottenere che non venga considerata di razza israelitica e non sia quindi applicato nei di lei confronti il divieto sancito nell'articolo I del Regio Decreto legge del I7 novembre u.s. perchè, fra l'altro, era catecumena dal luglio I938.

Il caso è stato vivamente raccomandato dall'Eminentissimo Signor Cardinale Boetto Arcivescovo di Genova.

Unisco altresi' la copia della domanda di proroga di soggiorno fatta dal giovane Emilio Richheimer, pure di discendenza ebraica.

Saro' grato a V.P. di quanto potrà fare in favore dei predetti Signori e intanto profitto etc

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1479/39

8

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Sh Eml
575

RAWINSKY

1

S. Em. it

a di
dalla
l'Ecc.
C
avuta
all'E
Domi
un b
da p
sorella
e che
si sa
del u

rispo
K 2114/

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

D'grad stato raccomandato:
ma non v. [illegible]

5222/39

S. Em. il Card. Camillo Caccia

Mi è pervenuta la lettera del Revmo Can. Mario Quartino, della Basilica di Carignano, in Genova, [illegible] P. V. Rma con [illegible]zione in favore [illegible]aria Ravenna.

[illegible]ardo informare [illegible] fin dal 7 mag- [illegible] appoggiare pres- [illegible]mmissione il [illegible] dalla sullo- [illegible]l R. Ministero

Profittare...

Rac. da Card. Caccia

G. M. G.

Genova li 10/4/39

Revmo Monsignore,

Mi permetto scriverLe a distanza di pochi giorni dalla mia venuta presso l'Ecc. Vostra.

Come forse Ella saprà, ho avuto occasione di parlare all'Emmo Cardinale Caccia Dominioni pel quale avevo un biglietto di presentazione da parte della Contessa Sua sorella che risiede a Genova, e che si degnò assicurarmi si sarebbe occupato particolarmente del mio caso.

A tutt'oggi nessuna risposta ci è pervenuta

Th. Eul 575

2114/39

10

14

RAWINSKY S

S. Em. il

dal
ed Ele
d'au
fida
incer

carito
Vostr
del
man
voless
notiz
io po
fidan

le m
mi s
e gr

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

D'grad stato raccomandato:
ma non v. [illegible]

5222/39

S. Em. il Card. Camillo Caccia

Mi è pervenuta la lettera del Revmo Can. Mario Quartino, della Basilica di Carignano, in Genova, [illegible] V. Rma con [illegible]zione in favore [illegible]aria Ravenna.

[illegible]ardo informare [illegible] fin dal 7 mag- [illegible] appoggiare pres[illegible]mmissione il [illegible] dalla sullo- [illegible]l R. Ministero

Profittare...

Rac. da Card. Caccia

G.M.G.

dal Ministero dell'Interno, ed Ella comprenderà, lo stato d'animo mio e della mia fidanzata data la dolorosa incertezza in cui viviamo.

Conoscendo con quale caritatevole interesse l'Ecc. Vostra ha svolto le pratiche del caso, Le sarei sommamente grato se Ella volesse darmi qualche notizia in proposito, onde io possa rassicurare la mia fidanzata e me stesso.

Voglia accogliere Ecc. le mie più ampie scuse se mi sono permesso disturbarla, e gradire i miei profondi

11

14

e deferenti ossequi.

Dev.mo

Pascali Aldo

Ufficio Telegrafico

Genova.

P. S. Mi permetto rammentarle il nome della mia fidanzata Sig.na Elsa Ravenna nata da matrimonio misto con ebrea e cattolico.

12.IV.39

esiste pratica; già è stato scritto all'Arcivescovo

H. Ent

575

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO RR. SS.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

D'grad stato raccomandato:
ma non v. [illegible]

5222/39

S. Em. il Card. Camillo Caccia

Mi è pervenuta la lettera del Revmo Can. Mario Quartino, della Basilica di Carignano, in Genova, [illegible] R. V. Rma con [illegible]zione in favore [illegible]aria Ravenna.

[illegible]uardo informare [illegible] fin dal 7 mag- [illegible] appoggiare pres- [illegible]mmissione il [illegible] dalla sullo- [illegible]l R. Ministero

Profitto...

Rac. da Card. Caccia

G. M. G.

Conc.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Eminenza Rma!

Volontieri ho accettato l'incarico onorifico di rammentarle la pratica documentata del Matrimonio della Sigra Elsa Ravenna di fu Giovanni Battista e di Sofia Levin, battezzata il 2 Ottobre 1938. Pertanto dessa è di padre italiano, cattolico, e di madre straniera, ebrea, cittadina italiana.

Fu fatto ricorso al Ministero degli Interni - Direzione Generale - Demografia e Razza - presentato alla Regia Prefettura di Genova il 28 marzo '38-XVI-, e contemporaneamente mandata copia del ricorso stesso a Sua Em. Rma il Card. Luigi Maglione, Segretario di Stato di Sua Santità.

La pratica, in un primo tempo non rintracciata al Ministero Interni, finalmente al presente vi si trova. Anche a mio giudizio e giusto criterio, la ricorrente Elsa Ravenna, non dovrebbe essere considerata di razza ebrea, perchè è figlia di padre cattolico, e

5222/39

12

14

RAWINSKY

I. Em. [illegible]

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

tutta la famiglia paterna cattolica, e tutti gli ascendenti paterni cattolici: dunque = Ariani = Le pare, Eminenza?
La supplico cordialmente, Sig. Cardinale, ad occuparsi, ad interessarsi in favore della nominata signorina, in ordine al Matrimonio, che desidera ed intende contrarre.
Sotto ogni riguardo dessa è persona meritevole.
Sono persuaso che Ella, Eminenza Rma, ha mezzi e modi per riuscire efficacemente nell'esito della pratica.
Voglia scusare benevolmente il disturbo, che Le arrechiamo, e gradisca gli omaggi e gli ossequî della buona signorina e miei.

Di Vostra Em. Rma
umiltmo servitore

Genova, dalla Basilica di Carignano.
25 Luglio 1939 - XVII -

Canco Mario Quartino

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

D'grad stato raccomandato:
ma non v. [illegible]

5222/39

S. Em. il Card. Camillo Caccia

Rm

Mi è pervenuta la lettera del Revmo Can. Mario Quartino, della Basilica di Carignano, in Genova, [illegible] V. Rma con [illegible]zione in favore [illegible]aria Ravenna.

[illegible]uardo informare [illegible] fin dal 7 mag- [illegible] appoggiare pres[illegible]mmissione il [illegible] dalla sullo- [illegible]l R. Ministero

Profittare...

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

13 14

RAWINSKY S

1

S. Em. i

VIII

J.

St. Eccl.
575

5222/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

D'grad stato raccomandato: ma non v. [illegible]

5222/39

S. Em. il Card. Camillo Caccia

Rm

VIII: 39

S. Em.

Firma Sua Eminenza

Mi è pervenuta la lettera del Revmo Can. Mario Quartino, della Basilica di Carignano, in Genova, inviatami dall'E. V. Rma con viva raccomandazione in favore della Signa Elsa Maria Ravenna.

Mi pregio al riguardo informare Vostra Eminenza che fin dal 7 maggio u.s. ho fatto appoggiare presso l'apposita Commissione il ricorso presentato dalla sullodata signorina al R. Ministero dell'Interno.

Mi onoro Profittare...

Coffano

St. Eccl. 575

5222/39

14

RAWINSKY S

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl
575

7158

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAWINSKY Sigmund

4-10-39

Di grat stato raccomandato: ma non v. [illegible] speranze di buona riuscita.

Beatissimo Padre,

Con devozione profonda e con cristiana umiltà, rivolgo alla Santità Vostra una fervida preghiera, perchè mi facciate grazia di consiglio ed aiuto.-

Orfana di padre che fu ispettore presso l'Amministrazione delle R.R. Poste e Telegrafi, e morto per malattia riscontrata in servizio, e figlia unica, vivevo con la mia madre del mio lavoro essendo impiegata presso le RR. Poste e Telegrafi di Genova, in qualità di ausiliaria.-

In base al R.D.L. 17. Nov. 1938-XVII, in data 30 Marzo 1939-XVII, venivo licenziata dal mio impiego, perchè accusata di appartenere alla razza ebraica, ed attualmente mi trovo in miseria e priva di speranza di altri impieghi per tale qualifica, che però credo fermamente non debba spettarmi in base a questa legge, oltrecchè alle leggi della natura in considerazione di quanto segue:-

Mio padre era Italiano, di razza non ebraica e di religione cattolica, come risulta dal suo atto di Battesimo e da quello di mio nonno.-

Mia madre è russa, di razza ebraica.-

Non ho mai appartenuto ad alcuna comunità israelitica e non ho mai, in qualsiasi modo, fatto manifestazioni d'Ebraismo, nè ho mai professata la religione ebraica, ma fui dai miei genitori educata all'ateismo.-

St. Eccl 575

× 7158/39

Fin dal luglio 1938-XVI, per spirituali tendenze verso la Religione Cattolica volli in essa istruirmi ed all'uopo mi rivolsi al Rev. Vicario Coadiutore, Padre Burlando della Chiesa di S. Francesco d'Albaro, il quale ben volentieri accolse la domanda. – La tenuta del buon Padre ebbe il suo effetto e dopo poco abbracciai la Religione Cattolica e chiesi di essere battezzata. – Quest'atto doveva aver luogo il giorno 25 settembre 1938 nella chiesa di S. Francesco d'Albaro, ma in quel giorno non potè effettuarsi per malattia della madrina signorina Vittoria Bragone e fu rinviato; nei giorni successivi il Padre Burlando, che doveva compiere il SS. Sacramento dovette accompagnare un gruppo di pellegrini in Assisi, quindi il Battesimo si compì nel giorno 2 ottobre 1938-XVI, nella detta chiesa di S. Francesco d'Albaro. –

In base a ciò dovrei essere esclusa in modo assoluto dall'art. 8 del R.D.L. 17 Nov 1938-XVII, che sanziona i casi di appartenenza alla razza ebraica e che, come legge limitativa di diritti ha da essere interpretata restrittivamente. –

Le lettere infatti a), b), c) di detto articolo non hanno riferimento al mio caso; la lettera d) parla di persone considerate ebraiche, perchè appartenenti alla religione ebraica o inscritte a Comunità israelitica o perchè abbiano fatto manifestazione di ebraismo, fatti questi che non si sono mai verificati nei miei confronti nè in quelli di mia madre. –

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Il cap. della lettera d) conforta la tesi della mia razza, in quanto alla data del 1° ottobre 1938-XVI. mi consideravo ed ero in effetto ormai cattolica almeno spiritualmente. –
In base poi alla lettera B) dell'art. 8 di detta legge 17 Nov. 1938-XVII. il figlio, nato da padre ariano nazionalità Italiana e da madre israelita di nazionalità straniera, come nel mio caso deve essere considerato di razza ariana. –
Infatti con questa disposizione il legislatore dopo aver stabilito che è israelita il figlio, anche se battezzato, di genitori entrambi ebrei, e dopo aver così implicitamente stabilito che è ariano il figlio battezzato di una coppia mista di nazionalità italiana, passa ad esaminare il caso dei figli di genitori di razza diversa e di nazionalità diversa. –
Ed in relazione il legislatore viene implicitamente ma altrettanto chiaramente a stabilire con il comma b) che in tale ipotesi quando il genitore italiano è di razza ariana il figlio è considerato ariano, anche se l'altro genitore di nazionalità straniera è ebreo; difatti quando il genitore italiano è ebreo, il figlio è considerato ebreo, anche se l'altro genitore di nazionalità straniera è ariano.
Considerando poi che la legge razziale costituisce una restrizione di diritti civili e rappresenta una eccezione alle regole generali non può estendersi oltre i casi in essa tassativamente espressi; e questo in virtù delle disposizioni fondamentali stabilite dal legislatore civile circa la

interpretazioni e la applicazione delle leggi in generale. —
Fidanzata poi, da tempo con il sig. Aldo Pascali e dovendo passare a nozze mi si proibisce anche il matrimonio in applicazione nei miei riguardi di detta legge. —
In tal senso ho già fatto un ricorso all'Ecc.mo Ministero Interni, Direzione Generale Demografia e Razza presentato alla R. Prefettura di Genova il 28 Marzo 1939, e contemporaneamente mandato copia del ricorso a S. Em.za il Cardinale Luigi Maglione, Segretario di Stato di S. S. —
Non ho però avuto alcuna risposta, dopo sei mesi di ansiosa attesa. —
La miseranda mia condizione mi porta a chiedere a Voi, Padre dei Cattolici il vostro aiuto; ho fiducia che queste mie parole sincere ottengano almeno da Voi un consiglio e sollievo spirituale.
Con Umiltà e devozione chiudo questa mia lettera, e spero che Dio mi abbia suggerito un mezzo ed una via, che salvi la mia esistenza e quella di mia madre, e che non offenda insieme la Vostra Altissima e santa persona. —
Prostratta al bacio del S. Piede della Santità Vostra, figlia devotissima
Elsa Ravenna di fu. Gio-Batta
Via Zara 27-19. S. Francesco d'Albaro - Genova
Addì - 30 settembre 1939 - XVII -

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

H. Eul
575

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ho riesaminato il quesito da Voi ripropostomi questa mattina e già da me risoltoVi verbalmente in uno dei nostri primissimi incontri.-

Eminenza Rma!

Con umile e rispettosa fiducia esprimo a V. Eminenza una parola di preghiera e di raccomandazione in favore della Signa Elsa Ravenna in ordine alla pratica per dispensa da impedimento matrimoniale = detto = razismo. Credo che esista presso Cotesta Rma Segreteria di Stato un ricorso relativo.

La signa Elsa Ravenna di fu Giovanni Battista e di Sofia Levin, fu battezzata il 2 Ottobre 1938 nella parrocchia di S. Francesco d'Albaro in Genova: dessa è di padre italiano = cattolico = e di madre straniera = israelita = cittadina italiana.

Fu presentato ricorso al Ministero degli Interni. Direzione generale = Demografia e Razza =. In primo tempo venne consegnato il ricorso alla R. Prefettura di Genova, il 28 Marzo 1938-XVI-.

La ricorrente non dovrebbe essere considerata = ebrea =,

7158

17

...a Vi co...
...aliana e di ma=
...o considerato
...mento nell'art.8
...tore dopo aver
...zato) di genito=
...abilito che è
...azionalità ita=
...ri di razza di=
...ore attraverso
...nte, ma altret=
...n tale ipotesi
...glio è consi=
...tà straniera è
...il figlio è con=
...lità straniera
...ciso e rigoroso
...a di questo mio
...la sua precisa
...zziale costituendo
...na eccezione alle

21

interpretazioni e la applicazione delle leggi in generale. —
Fidanzata poi, da tempo con il sig. Aldo Pascali e dovendo passare a nozze mi si proibisce anche il matrimonio in applicazione nei miei riguardi di detta legge. —
In tal senso ho già fatto un ricorso all'Ecc.mo Ministero Interni Direzione Generale Demografia e Razza presentato alla

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

perchè figlia di padre cattolico, e come tutta la famiglia paterna = cattolica : dunque = ariana.
Mi permetto esporre il parere di un giurista di Genova = parere così motivato:
Il figlio di padre = ariano = di cittadinanza italiana e di madre israelita, di cittadinanza straniera, è, a mio avviso, considerato dal legislatore di razza ariana.
Questo mio parere trova il suo chiaro fondamento nell'art. 8 lettera B. della legge 17 Novembre 1938 anno XVII N.° 1728.
Infatti con questa disposizione il legislatore, dopo aver stabilito che è israelita il figlio (anche se battezzato) di genitori entrambi ebrei, e dopo aver così implicitamente stabilito che è ariano il figlio battezzato di una coppia mista di nazionalità italiana, passa ad esaminare il caso dei figli di genitori di razza diversa e di nazionalità diversa - E in relazione a tali ipotesi, il

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ho riesaminato il quesito da Voi ripropostomi questa mattina e già da me risoltoVi verbalmente in uno dei nostri primissimi incontri.-

legislatore, attraverso una frase, forse troppo sintetica, viene implicitamente, ma altrettanto chiaramente, a stabilire, con il comma B., che in tali ipotesi, quando il genitore è di razza ariana, il figlio è considerato ariano, anche se l'altro genitore di nazionalità straniera è ebreo; quando il genitore italiano è ebreo, il figlio è considerato ebreo, anche se l'altro genitore di nazionalità straniera è ariano.

Aggiungo ancora che la mia opinione trova la sua precisa soluzione anche nella considerazione che la legge razziale, costituendo una restrizione di diritti civili, e rappresentando una eccezione alle regole generali, non può estendersi oltre i casi in essa tassativamente espressi; e questo in virtù delle disposizioni fondamentali stabilite dal legislatore civile circa la interpretazione e la applicazione delle leggi in generale.-

Io sottoscritto oso sperare che, superate le difficoltà e tolti gli impedimenti nella fattispecie del caso:

a Vi coè
.-
aliana e di ma=
o considerato
mento nell'art.8
ore dopo aver
ato) di genito=
bilito che è
azionalità ita=
ri di razza di=
ore attraverso
nte, ma altret=
tale ipotesi
glio è consi=
tà straniera è
il figlio è con=
lità straniera
ciso e rigoroso
a di questo mio
la sua precisa
zziale costituendo
na eccezione alle

interpretazioni e la applicazione delle leggi in generale. —
Fidanzata poi, da tempo con il sig. Aldo Pascali e dovendo passare a nozze mi si proibisce anche il matrimonio in applicazione nei miei riguardi di detta legge. —
In tal senso ho già fatto un ricorso all'Ecc.mo Ministero Interni Direzione Generale Demografia e Razza presentato alla

= Ravenna = possano i fidanzati Sig. Aldo Pascali e signa Elsa Ravenna unirsi ~~col~~ sacro vincolo del Matrimonio.

Con profondo ossequio mi inchino, onorevolissimo, al bacio della Sacra Porpora.

Genova, dalla Basilica di Carignano,
30 Settembre 1939 - XVII -

Canco Mario Alberto Quartino

A. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *
SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ho riesaminato il quesito da Voi ripropostomi questa mattina e già da me risoltoVi verbalmente in uno dei nostri primissimi incontri.-

a Vi coà

.-

aliana e di ma=

o considerato

mento nell'art.8

-

ore dopo aver

ato) di genito=

bilito che è

azionalità ita=

ri di razza di=

ore attraverso

nte, ma altret=

n tale ipotesi

glio è consi=

tà straniera è

il figlio è con=

lità straniera

ciso e rigoroso

a di questo mio

la sua precisa

zziale costituendo

na eccezione alle

21

Eccellenza Rma,

Chi sa che cosa avrà Ella pensato di me, poiché da troppo tempo non mi faccio vivo; e sono ancora in dovere di ringraziare, specialmente a nome della signa Maria Bianchi (sempre inferma, ma rassegnata) della ottenuta benedizione del S. Padre, e della corona di S. Rosario benedetta dal Papa! Grazie, grazie! Il Signore Soldio la ricompensi di tanta bontà, di sì preziosa carità! E Lei consoli e sorregga l'anima grande e pia del suo Vicario in terra, che io, ogni giorno, oltre l'obbligazione quotidiana del sacerdote, ricordo umilmente, e proprio di cuore, nelle mie private, personali orazioni; anche Lei, carissimo sempre, Monsignore, tengo presente nelle mie preghiere, che so e sento ricambiate.

7158/39

19

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

interpretazioni e la applicazione delle leggi in generale. —
Fidanzata poi, da tempo con il sig. Aldo Pascali e dovendo passare a nozze mi si proibisce anche il matrimonio in applicazione nei miei riguardi di detta legge. —
In tal senso ho già fatto un ricorso all'ecc.mo Ministero Interni Direzione generale Demografia e Razza presentato alla

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

Ed ora, se possibile, altro favore.
Il sig. Aldo Pascali, che consegna questa mia, si trova a Roma, per riuscire, finalmente, a superare l'impedimento di razzismo, che ostacola, nella presente istituita legislazione, il suo Matrimonio con la signa Elsa Ravenna, battezzata, proprio un anno addietro, a Genova nella Parrocchia di S. Francesco d'Albaro, precisamente il 2 Ottobre 1938. Il termine utile fissato, era scaduto il 30 Settembre. Fu l'inconveniente, l'inciampo e l'arresto della pratica.
Esistono, comprovate e controllate, le ragioni per la dispensa, sia al Ministero degli Interni a Roma, sia anche al Segretariato di Stato di Sua Santità il Papa. Esiste pure un parere, del tutto favorevole nella fattispecie = Ravenna =, di un dotto giurista Genovese.
Il fidanzato = sig. Aldo Pascali, si presenta a Lei, Eccellenza, per chiedere il suo appoggio, e giovarsi del suo influente interessamento.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ho riesaminato il quesito da Voi ripropostomi questa mattina e già da me risoltoVi verbalmente in uno dei nostri primissimi incontri.-

Sono persuaso che Ella, volontieri, saprà consigliarlo efficacemente; e, forse, presentare al S. Padre la supplica, che la oratrice, signor Elsa Ravenna, buona e meritevole, ed anche infelice, creatura, osa, con riverente ed umile fiducia, inviare a Sua Santità.

Eccellenza, quasi non ardisco chiedere scusa per l'incomodo, che Le arreco, conoscendone, per ripetuta esperienza, la gentilezza, bontà e generosità dell'animo suo; adempio, semplicemente, il dovere di ringraziarla, sempre, ex intimo corde.

L'omaggio del mio riverente, figliale affetto al Santo Padre, che supplico benedirmi; a Lei, Monsignore, il mio ossequio, il mio vivido sincero, perseverante, immutabile.

La prego, continui a volermi bene!

Genova, dalla Basilica di S. Maria di Carignano, 30 Settembre 1939.

Cauco Mario Quartino

20

a Vi coè
.-
aliana e di ma=
o considerato
mento nell'art.8
ore dopo aver
ato) di genito=
bilito che è
azionalità ita=
ri di razza di=
re attraverso
te, ma altret=
tale ipotesi
glio è consi=
à straniera è
il figlio è con=
ità straniera
iso e rigoroso
a di questo mio
la sua precisa
zziale costituendo
na eccezione alle

21

interpretazioni e la applicazione delle leggi in generale. —
Fidanzata poi, da tempo con il sig. Aldo Pascali e dovendo passare a nozze mi si proibisce anche il matrimonio in applicazione nei miei riguardi di detta legge. —
In tal senso ho già fatto un ricorso all'Ecc.mo Ministero Interni Direzione generale Demografia e Razza presentato alla

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

A. Ecl
575

7158/39

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ho riesaminato il quesito da Voi ripropostomi questa mattina e già da me risoltoVi verbalmente in uno dei nostri primissimi incontri.-

Ed è cosi che dietro Vs. esplicita richiesta Vi comunico qui sotto il relativo parere scritto motivato .-

Il figlio di padre ariano di nazionalità italiana e di madre israelita di nazionalità straniera, è a mio avviso considerato dal Legislatore di razza ariana.-

Questo mio parere trova il suo chiaro fondamento nell'art.8 lettera B) della legge 17 novembre 1938 XVII n°1728.-

Infatti con questa disposizione il Legislatore dopo aver stabilito che è israelita il figlio (anche se battezzato) di genitori entrambi ebrei e dopo aver così implicitamente stabilito che è ariano il figlio battezzato di una coppia mista di nazionalità italiana passa ad esaminare il caso dei figli di genitori di razza diversa e di nazionalità diversa.-

Ed in relazione a tale ipotesi il Legislatore attraverso una frase, forse troppo sintetica, viene implicitamente, ma altrettanto chiaramente, a stabilire con il comma B) che in tale ipotesi quando il genitore italiano è di razza ariana, il figlio è considerato ariano anche se l'altro genitore di nazionalità straniera è ebreo; infatti quando il genitore italiano è ebreo, il figlio è considerato ebreo anche se l' altro genitore di nazionalità straniera è ariano.-

Credo di essermi così spiegato in modo preciso e rigoroso e di aver cosi soddisfatta la Vs. esplicita richiesta di questo mio parere motivato.-

Aggiungo ancora che la mia opinione trova la sua precisa soluzione anche nella considerazione che la legge razziale costituendo una restrizione di diritti civili e rappresentando una eccezione alle

H. Eul 575
7158/39

RAWINSKY

S. CO

reg

esp

dal

leg

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

regole generali, non può estendersi oltre i casi in essa tassativamente espressi; e questo in virtù delle disposizioni fondamentali stabilite dal Legislatore civile circa la interpretazione e la applicazione delle leggi in generale.-

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

RAWINSKY

S. CO

Posizi

Prove

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esec

N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

RAWINSKY Sigmund

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

H. Ent
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

REBECCHI Afr

S. CO

tate coa

Angliam

Germanu

nam in

Nunc etia

eum ad

K

19

REBECCHI Afra

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Milano, 11. III. 39.

Card. Milano

Data ..... №

(d'entrata in ufficio)

Mittente: *Cognome* Rawinsky

Nome Sigmund

Indirizzo: *Località* Milano Cso. Plebiscite 9.

Diocesi

Data (*della missiva*) 11. Martii 1939.

Oggetto Iudaeus cum uxore catholica petit extrema necessitate coactus, ut adiuvetur in emigratione perficienda. Vult ire in Angliam ad agriculturam persequendam. Quondam dives mercator in Germania, ob rerum mutationes 1937 in Italiam emigravit totam fortunam in Germania relinquens – uxor eius adhuc in Germania commoratur. Nunc etiam Italiam relinquere debet. Solummodo rerum desperatio eum adduxit, ut auxilium Summi Pontificis imploraret. Indiget tantum 500 Lire comodatis

Evasione:

(*Arci*)*vescovo*

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita { *da* / *il* / *con* }

1941/39

24

REBECCHI Afr

S. CO

H. Eul.
575

194

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REBECCHI Afra

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Milano, 11. III. 39.

Heiliger Vater!

Seine Heiligkeit der Papst, wolle mir verzeihen, wenn ich mir die Freiheit nehme mich mit nachstehender innigst und untertänigst gestellter Bitte an Seine Hl. zu wenden.

Ich bin lediglich deswegen weil ich von jüdischen Eltern stamme, durch die Gesetze in Deutschland und neuerdings die Rassenfrage in Italien, unverschuldet in größte Bedrängnis und Not geraten. Ehemals in Deutschland war ich ein vermögender Geschäftsmann in besten situierten Verhältnissen und ehelichte 1930 eine der Religion u. Geburt nach katholische Frau. Infolge der politischen Umwälzung in Deutschland im Jahre 1933, unter welcher auch ich und ebenso meine geliebte Gattin sehr zu leiden hatten, war ich als Jude

1941/39

H. Ed. 575

REBECCHI Afre
S. CON

gezwungen, mein bisheriges Heimatland zu verlassen unter Aufgabe meiner Existenz und unter Zurücklassung meines gesamten Hab u. Gutes.

Ich wanderte 1937 nach Italien aus und hätte hier eine zweite Heimat gefunden, wenn nicht auch in Italien im Herbst vorg. Jahres die Ausweisungsdecrete für alle nach Italien emigrierten Juden erlassen worden wären.

Ich bin leider vollkommen mittellos und ohne jeden Anhang verwandtschaftlicher Art, das mir von anderer Seite geholfen werden könnte. Die zuständigen Comittees jüdischer Natur, sind in Milano u. Italien derart stark belastet, dass sie eine nennenswerte Hilfe, wie sie zu Zwecken der Ausweisung erforderlich ist, nicht gewähren können. Die jüd. Hilfscomittees können infolge der Überlastung jeden Emigranten

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

REBECCHI Afra

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

nur gerade vor dem Verhungern bewahren. Mehr zu tun ist für diese Stellen leider nicht möglich.

In meiner Not u. Verzweiflung und nachdem ich viele andere Wege ohne Erfolg gegangen bin, wende ich mich nun, dem Rate meiner Frau folgend (meine Frau befindet sich noch in Deutschland) an Seine Hl. den Papst selbst mit der flehentlichen Bitte mir zu helfen, meine Auswanderung aus Italien zu ermöglichen, indem mir Seine Hl. einen Betrag von 500.- Lire (i. W. Fünfhundert Lire) überweist, wenn auch nur leihweise.

Ich beabsichtige nach England auszuwandern, um dorten in der Landwirtschaft (Agricultura) tätig zu sein, welche Arbeit ich verrichten kann, indem ich in Deutschland mehrere Jahre auf einem

gut gearbeitet habe.

Ich weiß, daß ich als geborener Jude mit meiner Bitte an den Hl. Vater, etwas außergewöhnliches tue, möchte aber bemerken, daß mich nur die bitterste Not u. grenzenloseste Verzweiflung dazu bewegen.

Die hl. katholische Kirche ist das religiöse Bekenntnis meiner Frau, an welcher sie immer mit innigster Liebe und tiefer Religion gehangen hat und noch hängt.

Ich bitte Seine Hl. den Papst mich aus einer verzweifelten Situation zu retten und hoffe keine Fehlbitte getan zu haben.

Indem ich den Segen Gottes auf das Haupt Seiner Heiligkeit des Papstes erflehe, bitte ich der Belästigung wegen um gütigste Verzeihung und

Zeichne untertänigst

Sigmund Ravinsky, Milano C.so Plebisciti 9.

SEGRETERIA DI STATO * UFFICIO RAPPORTI CON GLI STATI *

H. Eul.
575

REBECCHI Afra
S. CON
Posizione
Provenie
Mittente
Data del
Oggetto
Allegati
Esecuzio
N. di R

REBECCHI Afra

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REBECKA

S. CO

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REBECKA Sara

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Rebecchi Afra

vedi ROEDNER Afra

SEGRETERIA DI STATO UFFICIO CON GLI STATI

REBECKA

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esec

N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REBECKA Sara

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Sara Rebecka
chiede un intervento della Santa Sede
presso la "Geheime Staats-Polizei" di Berlino
in favore di suo marito e di suoi figli internati.

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

7837/39

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A Sua
Mons.

7

783

N. 7837/39

A Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

7 XI. 39

Firma Sua Eminenza

Come l'Eccellenza Vostra Rev.ma potrà rilevare dall'acclusa lettera, la Signora Sara Rebecka, residente a Lipsia, chiede un intervento della S. Sede presso la "Geheime Staats-Polizei" in favore di suo marito e di suoi figli che, come giudei polacchi, furono internati lo scorso settembre in un campo di concentramento.

Lascio all'Eccellenza Vostra Reverendissima di giudicare, nella ben conosciuta sua prudenza, se e come convenga favorire la predetta Signora.

~~Perfetto~~ In attesa di conoscere quanto Ella riterrà opportuno di fare al riguardo, perfetto.

7837/39

30

RECTOR Dot

S. CO

Posizi

Prove

Mitten

Data d

Ogget

Allega

Esecu

N. di

° 7

° 11

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

RECTOR Dott. Arturo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione ~~A Ebr. 575~~ Ebrei

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Herta Glappacher - Rector
chiede l'intervento della S. Sede presso il
Governo Italiano in favore di suo marito
perché possa continuare a dimorare
in Italia

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

°770/40 °1672/40
°1113/40

A: Ebr
575

REDI Igna

S. CO

Mod. N. 93 5

CURI

770/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 23 Gennaio, 1940

Eminenza,

Abita in Milano - Via Fontana N. 16 - la signa. Glasmacher Herta, nata in Germania - cattolica ariana, coniugata col sign. Dott. Arturo Rector, col quale è sposata religiosamente con Dispensa Disparitatis Cultus -

Essi non hanno figli; e non portano alcun disagio all'Italia.

Domandano alla Commissione per le Leggi Razziali il permesso di rimanere in Italia perchè I la signora è ariana e cattolica; II il marito non può, per causa della guerra, trovare il modo di entrare in nessun stato di Europa e nemmeno di America, dove non hanno conoscenze nè aiuti.

Si rivolgono alla S. Sede per avere appoggio. Io sottoscritto raccomando l'istanza per quanto è possibile.

Con osservanza
Devmo servo in G. X.o
Can.o Giuseppe Maino

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

770/40

32

REDI Igna

S. CO

Glasma
Milano

Eminen

La mia
Sono d
consen
I rela
Abbiam
perchè
occupa
Abbiam
no in
esiste
Nel 19
rito c
altri
abbiam
quei G
Tutti
è impo
Già ne
poter
1939 a
giorno
te. Anc
La sco
stato
marito
In que
ottene
porti
Spero
più ch
una vi
Mi per
zata a
tarci
Fiduci
mente
vanza.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl
575

770/40

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Glasmacher, Herta in Rector
Milano, via Fontana 16

Milano, 25.I.1940

A Sua Eminenza Reverendissima,

il Signor Cardinale Maglione,

Segretario di Stato

Città Vaticano

Eminenza

La mia situazione disperata mi dà il coraggio di rivolgermi a Sua Eminenza.
Sono di antica famiglia cattolica, di razza cosidetta "ariana", e nel 1920, ebbi il consenso di Sua Santità, di sposare il mio marito Dr. R E C T O R Arturo, ch'è ebreo.
I relativi documenti sono stati presentati al Reverendissimo Monsignore Maino.
Abbiamo vissuto in Germania fino 1936, anno in cui ci siamo decisi ad emigrare, perchè mio marito a causa delle leggi razziali in Germania, aveva perduto la sua occupazione, due volte in seguito, e non vi era altra possibilità di esistenza.
Abbiamo scelto l'Italia, specialmente perchè le dichiarazioni ufficiali del Governo in quei tempi mettevano in rilievo, che un problema religioso o razziale non esisteva in Italia.
Nel 1938, quando furono emanati i Decreti-Legge per la diffesa della razza, mio marito cercava di ottenere per noi l'immigrazione in Francia, risp. in Inghilterra; altri Paesi, sopratutto quelli di oltramare non erano in discussione, perchè non abbiamo nessun parente o amico che avesse potuto darci la garanzia prescritta da quei Governi.
Tutti questi tentativi furono vani data l'atmosfera politica, e naturalmente oggi è impossibile per sudditi tedeschi di entrare in uno dei Paesi menzionati.
Già nell'ottobre 1938 avevamo fatto una domanda al Ministero degli Interni per poter rimanere in Italia, però senza aver una risposta; in seguito, nel febbraio 1939 abbiamo chiesto allo stesso Ministero una proroga del nostro permesso di soggiorno finchè le pratiche d'immigrazione in un altro paese fossero state terminate. Anche questa domanda è rimasta senza risposta fino a pochi giorni fa.
La scorsa domenica, mio marito e stato invitato a recarsi in Questura, dove gli è stato comunicato che le due domande sono state respinte dal Ministero, e che mio marito deve lasciare il Regno, mentre io posso rimanere.
In queste tristi condizioni oso rivolgermi a Sua Eminenza, con la preghiera, di ottenere il soggiorno in Italia per mio marito, in considerazione anche dei rapporti cordiali ed intimi fra la Santa Sede ed il Governo Italiano.
Spero che siamo degni della protezione e dell' intervento di Sua Eminenza, tanto più che mio marito ha già 55 anni, e che noi siamo rimasti senza figli e faciamo una vita molto ritirata in modo di non disturbare nessuno.
Mi permetto di accludere una lettera del Reverendissimo Monsignore Maino, indirizzata a Sua Eminenza. In caso di necessità mio marito ed io siamo pronti a presentarci personalmente a Sua Eminenza.
Fiduciosa che questa mia preghiera, suggerita dalla nostra desolazione, sia benignamente accolta, ringrazio di tutto cuore e mi rassegno con la più perfetta osservanza.

A Sua Eminenza

devotissima

Glasmacher Herta in Rector

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl
575

770/40

33

Milano, 25.I.1940

Offamacher, Herta in Rector
Milano, via Fontana 16

A Sua Eminenza Reverendissima,

il Signor Cardinale Maglione,

Segretario di Stato

Città Vaticana

Eminenza

La mia situazione disperata mi dà il coraggio di rivolgermi a Sua Eminenza. Sono di antica famiglia cattolica, di razza cosiddetta "ariana", e nel 1920, ebbi il consenso di Sua Santità, di sposare il mio marito Dr. R E C T O R Arturo, ch'è ebreo. I relativi documenti sono stati presentati al Reverendissimo Monsignore Maino. Abbiamo vissuto in Germania fino 1936, anno in cui ci siamo decisi ad emigrare, perché mio marito a causa delle leggi razziali in Germania, aveva perduto la sua occupazione, due volte in seguito, e non vi era altra possibilità di salvezza. Abbiamo scelto l'Italia, specialmente perché le dichiarazioni ufficiali del Governo in quei tempi mettevano in rilievo, che un problema religioso o razziale non esisteva in Italia.

Nel 1938, quando furono emanati i Decreti-Legge per la difesa della razza, mio marito cercava di ottenere per noi l'immigrazione in Francia, risp. in Inghilterra, altri Paesi, soprattutto quelli di oltremare non erano in discussione, perché non abbiamo nessun parente o amico che avesse potuto darci la garanzia prescritta da quel Governo.

Tutti questi tentativi furono vani data l'atmosfera politica, e naturalmente ogni è impossibile per sudditi tedeschi di emigrare in uno dei Paesi menzionati.

Nel settembre 1938 avevamo fatto una domanda al Ministero degli Interni per poter rimanere in Italia, però senza avér una risposta. In seguito, nel febbraio 1939 abbiamo chiesto allo stesso Ministero una proroga del nostro permesso di soggiorno finché la pratica d'immigrazione in un altro paese fossero state terminate. Anche questa domanda è rimasta senza risposta fino a pochi giorni fa.

La scorsa domenica, mio marito è stato invitato a recarsi in questura, dove gli è stato comunicato che le due domande sono state respinte dal Ministero, e che mio marito deve lasciare il Regno, mentre io posso rimanere.

In questa triste condizione oso rivolgermi a Sua Eminenza, con la preghiera, di ottenere il soggiorno in Italia per mio marito, in considerazione anche dei rapporti cordiali ed intimi fra la Santa Sede ed il Governo Italiano.

Spero che siamo degni della protezione e dell'intervento di Sua Eminenza, tanto più che mio marito ha già 55 anni, e che noi siamo rimasti senza figli e facciamo una vita molto ritirata in modo di non disturbare nessuno.

Mi permetto di accludere una lettera del Reverendissimo Monsignore Maino, indirizzata a Sua Eminenza. In caso di necessità mio marito ed io siamo pronti a presentarci personalmente a Sua Eminenza.

Riducono che questa mia preghiera, suggerita dalla nostra desolazione, sia benignamente accolta, ringrazio di tutto cuore e mi rassegno con la più perfetta osservanza.

A Sua Eminenza

devotissima

A. Ecl
575

770/40

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 770/40

Come la Paternità Vostra Reverendissima potrà rilevare dall'accluso incarto, che le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Signora Herta Glasmacher-Rector invoca l'intervento della Santa Sede presso le competenti autorità italiane a fine di ottenere per suo marito, ebreo, il permesso di continuare a dimorare in Italia.

Non mi nascondo che ben difficilmente potrà essere accordato quanto si desidera: tuttavia, in considerazione dello speciale interessamento della Curia Arcivescovile di Milano, mi permetto di segnalare il pietoso caso alla ben nota carità della Paternità Vostra.

Rev.mo Padre
P. Zacchi Venturi S.J.
Roma

1-II-40
~~30-I-40~~

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl.
575

770/40 Dell'Acqua

34

+

Le sarò assai grato di quanto potrà fare in favore della Signora Glasmacher - Rector.

Pacelli

A. Eccl.

575

1113/40

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

1113/40

Roma, 2 febbraio 1940-XVIII

Il P. Tacchi Venturi rimanda alla Segreteria di Stato di Sua Santità i docc. allegati alle lettere del 1 febbraio NN. 769/40, 770/40 e riverisce partecipando che oggi stesso ha dato corso alle relative pratiche.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

OTAT. IN ARTIBUS TYPOGRAPHICIS

St. Eccl.
575

1113/40

35

REDI Igna

S. CO

Le sarà assai grato di quanto potrà fare in favore della Signora Glasmacher-Hertz

Il P. Tacchi Venturi rimanda alla Segreteria di Stato di Sua Santità i docc. allegati alle lettere del 1 febbraio NN. 169/40, 770/40 e riverisce partecipando che ogni stesso ha dato corso alle relative pratiche.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

St. Eccl.
575

A Sua
Il Sig. Car
A

9

1113/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

1113/40

+ E' qui pervenuta un'istanza, raccomandata dal Rev.mo Can. Giuseppe Marino di cotesta Curia Arcivescovile, della Signora Glassnacher Herta in Rector (Milano - Via Fontana 16), la quale invoca l'intervento della Santa Sede presso le competenti autorità italiane perchè a suo marito, ebreo, venga concesso il permesso di continuare a dimorare in Italia.

Al riguardo mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Rev.ma

A Sua Eminenza Rma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo
di
Milano

9 X - II - 40

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl.
575

1113/40 Dell'Acqua

36

REDI Ignazio

S. CONG

che questa Segreteria di Stato, pur senza nutrire molte speranze di riuscita, non ha mancato di segnalare il pietoso caso a persona autorevole affinchè se ne interessi nel senso desiderato.

Prego l'Eminenza Vostra di volermi compiacere di far sapere quanto spera all'interessata, e intanto profitto

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

S. Eccl.

575

1672/40

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N 1672/40

Roma, (piazza del Gesù, 45)
25 febbraio 1940 - (XVIII)

Eminenza Rev.ma,

Sono lieto di partecipare a Vostra Eminenza che, come oggi apprendo da una comunicazione del Sottosegretario di Stato per l'Interno, il Dottor Arturo Rector, per il quale V. E. (con venerata Sua del 1 di q. m. (N. 770/40)) mi commetteva di chiedere il permesso di continuare a dimorare in Italia, lo ha finalmente ottenuto, non già però illimitatamente, ma solo fino a che saranno menate a termine le pratiche necessarie per trasferirsi all'estero.

Unisco copia della stessa comunicazione ministeriale mentre con profondo religioso ossequio mi confermo

Di Vostra Eminenza Rev.ma

Dev.mo servo in Xto.
Pietro Tacchi Venturi S.J.

Glasmacher-Rector

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

°1672/40

37

REDI Ignaz

S. CO

1672/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 1672/40

Fare copia

COPIA

IL SOTTOSEGRETARIO
DI STATO PER L'INTERNO
245-6

Roma, 21 febbraio 1940-XVIII

Rev.do Padre
Prof. Pietro TACCHI VENTURI
Piazza del Gesù 45
ROMA

In relazione alla Vostra lettera del 2 corrente Vi comunico che il dott. Rector Arturo di Simon è stato autorizzato a trattenersi nel Regno in attesa dello espletamento delle pratiche necessarie per trasferirsi all'estero.

dev.mo

fto: Buffarini.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

1672/40

REDI Igna

S. CO

A Sua [illegible]

Il Sig. Card[illegible]

Ebrei

°1672/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ N. 1672/40

Con Dispaccio N. 1113/40 in data 9 c. m. mi davo premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che era stata subito raccomandata a persona autorevole l'istanza del Signor Dott. Arturo Rector Glasmacher (Milano - Via Fontana 16), tendente ad ottenere l'anpermesso di continuare a dimorare in Italia.

Mi affretto ora a portare a conoscenza di Vostra Eminenza, con l'acclusa copia, la risposta pervenuta, al riguardo, alla Segreteria di Stato.

Prego l'Eminenza Vostra di volersi compiacere di far sapere all'interessato quanto è

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di
Milano

Dt. 24-II-40

Firma Sua Eminenza

Ebrei

1672/40

Pell Agm

39

+ contenuto nel pr detto
documento e intanto
profitto

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDI Igna

S. CO

Posizio

Proven

Mittent

Data d

Oggett

Allegat

Esecuz

N. di

16

100

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDI Ignazio Leo e Miriam

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signori Miriam Redi
e Ignazio Leo Redi
ebrei convertiti che si
raccomandano alla Sede per
ottenere il beneficio della Miriminazione
e Signor Giulio Redi, padre: allo stesso scopo
ecc.

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

N. di Protocollo

1635/39 2139/39 4226/39

Ebrei

10011/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Milano 5/IV/1939 - XVII

Beatissimo Padre

Osa indirizzar Vi la viva preghiera di voler degnare di un Vostro esame le due domande accluse, con le quali: mia sorella ed io chiediamo la discriminazione.

In queste domande è esposta la nostra situazione, tanto più precaria in quanto a noi figli dovrebbe esser affidata la cura e il mantenimento dei nostri genitori.

Per me, ciò, in seguito ai recenti provvedimenti razziali, è divenuto impossibile e mia sorella corre giornalmente il rischio di perdere il suo posto.

Nostro padre avanzò una domanda di discriminazione per tutta la famiglia, che sembra non sia stata nemmeno passata a Roma e, soltanto all'ultimo momento ci venne dato consiglio di presentare, noi figli, una domanda per conto nostro.

Riponiamo in Voi, Beatissimo Padre, la speranza che possiate con

1635/39

l'aiuto del Signore interporre i Vostri alti uffici e far sì che questa nostra domanda venga accettata.

Molto più di una discriminazione avrei desiderato il riconoscimento integro di cittadino italiano perchè tale mi son sempre ritenuto e per non sentire quell'infinito dolore di esser messo da parte da qualsiasi attività utile alla Patria.

Purtroppo tale diritto non posso più avanzare e non ho potuto che richiamarmi alla situazione, senza via d'uscita, di tutta la mia famiglia.

Nell'esprimervi anche a nome dei miei i sentimenti più profondi della mia gratitudine per quanto vorrete degnarvi intraprendere nei nostri riguardi e chiedendo umilmente una benedizione per noi affinchè possiamo affrontare con fede e serenità l'incerto domani

Depongo ai Vostri piedi
il mio devoto e reverente omaggio

Ignazio Leo Redi
Myriam - Maria Giovanna Redi.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Milano, Viale Lombardia 8

7 All.

Ignazio Leo Redi e famiglia

Milano

Colpiti dalle recenti leggi raziali desiderano sia appoggiata la loro domanda di discriminazione.

l'aiuto del Signore interporre i Vostri alti uffici e far sì che questa nostra domanda venga accettata.

Molto più di una discriminazione, avrei desiderato il riconoscimento integro di cittadino italiano perchè tale mi son sempre ritenuto e per non sentire quell'infinito dolore di esser messo da parte da qualsiasi attività utile alla Patria

P[illegible]

avan[illegible]

mi a[illegible]

di tu[illegible]

N[illegible]

miei [illegible]

mia [illegible]

degn[illegible]

rig[illegible]

dizio[illegible]

tore [illegible]

ni [illegible]

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Milano, Viale Lombardia 8

7 All.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

1635/39

Molto Reverendo
P. Pietro Jacchi Ventura SJ
Roma

13 20 - IV - 39

Firma Sua Eminenza

Mi pregio trasmettere alla Paternità Vostra Reverendissima le accluse copie di due ricorsi che il Signor Ing. Ignazio Leo Redi e la Signora Miriam Redi hanno regolarmente inoltrati al Ministero dell'Interno, affine di ottenere il beneficio della discriminazione.

Unisco altresi' un pro-memoria riguardante il Signor Delfo Vitale, il quale ha fatto domanda a detto Ministero perchè non sia considerato come appartenente alla razza ebraica, essendo stato catecumeno dal giugno 1938.

Prego V.P. di volersi compiacere di segnalare i casi all'apposita Commissione Ministeriale incaricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei e intanto profitto etc

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul 575

1635/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Th Eul
575

Mod. N. 93 b.
CURIA

2139/39

+ 2139/39

Mi reco a doverosa pre-

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Addì 24 Aprile 1939

aa. SS.

Eminenza,

La famiglia cattolica Redi (Milano - Viale Lombardia N. 8) ha spedito a codesta V.da Segreteria una supplica per essere aiutata nella pratica di „discriminazione" dei figli Ing. Leo Ignazio Redi — e Maria Giovanna Redi, figli di matrimonio misto — e catecumeni fin dal mese di Settembre 1938.

Sono in vero bisogno di trovare occupazione, non bastando la piccola pensione del padre (vecchio marinaio) di L. 8.50 al giorno per alloggio e vitto della famiglia.

Per intelligenza e probità il giovine ingegnere è desiderato in un'Azienda; ma non può essere ammesso per la Legge razzista.

Il sottoscritto supplica V. Eminenza che voglia favorire la pratica presso il Ministero degli Interni, onde al più presto possa venire espletata.

Con osservanza

Can.o Giuseppe Maino

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANEN

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Sh. Eul 575

2139/39

46

A Sua Em
Il Sig. Card
Arciv

30

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl.
575

2139

2139/39

Mi reco a doverosa premura di comunicare all'Eminenza Vostra Rev.ma che questa Segreteria di Stato non ha mancato di segnalare all'apposita Commissione Ministeriale incaricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei il caso della Famiglia Redi, vivamente raccomandato da codesta Curia Arcivescovile. Purtroppo, però, finora non si possono nutrire molte speranze, nonostante le vive insistenze della Santa Sede, di riuscire ad ottenere che il Catecumenato venga considerato come un segno di appartenenza alla religione Cattolica.

Profitto

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di
Milano

30 ~~27~~ - IV - 39

Piena Sua Eminenza

St. Eul. 575

2139/39

47

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 4226/39 + Con Dispaccio N. 1635/39 del 13 Aprile pp. pregavo la Paternità [illegible] di volersi com-

REDI Miriam : non ancora pervenuta l'istanza al Ministero

c. lettera di P. Tacchi Venturi del 22 luglio 1940 N.° 5595

H. Eul. 575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. H 226/39 + Con Dispaccio N. 1635/39 del 13 Aprile p.p. pregavo la Paternità V.R. Rev.ma di volersi comunicare

REDI Ignazio Leo : non ancora pervenuta l'istanza al Ministero

c. lettera del P. Tacchi Venturi del 22 luglio 1940 N.° 5595

SEGRETERIA DI STATO LIBRERIA CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. H 226/39

Con Dispaccio N. 1635/39 del 13 Aprile p.p. pregavo la Paternità Vostra Rev.ma di volersi compiacere di segnalare all'apposita Commissione Ministeriale incaricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei, la domanda di discriminazione dei fratelli Sig. Ignazio Leo e Miriam Reali.

Mi perviene ora dalla Curia Arcivescovile di Milano una lettera, che qui unisco, con la quale mi si domanda di raccomandare altresì l'istanza di discriminazione del padre dei predetti fratelli Reali.

Prego pertanto V. P. - se nulla vi si oppone - di voler spendere una sua buona parola di raccomandazione anche in favore del Sig. Reali Giulio.

Profitto

Rev.mo Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.J.
Roma

17/7 39

Sua Eminenza

4226/39

50

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 10.011 +

Con foglio N. 2139/39 in data

NB e Ricordarsi di fare di opportuni richiami nelle relative pratiche

Roma, piazza del Gesù, 45

19 novembre 1940 XIX

Appunto

Eminenza Reverendissima,

Il Direttore Generale della Demografia e Razza partecipavami ieri che la domanda del Sig. Alfredo Terni della quale Vostra Eminenza ebbe a scrivermi il 3 di questo mese (N.9446/40), trovasi in istruttoria e presto sarà definita. Il Signore chiede si riconosca l'arianità della sua stirpe.

20-XI-40 Già comunicato al Mg. Valentini che si era interessato del caso.

Parimente significavami che l'istanza della Signora MIRIAM REDI, per ottenere la discriminazione (da Vostra Eminenza raccomandatami il 13 aprile 1939 N.I635/39) è stata respinta; n'aggiunge che se n'è data partecipazione al Prefetto di Milano perchè notifichi il responso alla Signora.

Con sensi di profondo ossequio mi è caro di professarmi

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto.

Pietro Tacchi Venturi S.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

10011/40

51

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 10.011

con foglio N. 2139/39 in data

A p p u n t o

Roma 19 Novembre 1940.

L'istanza della Signora MIRIAM REDI, per ottenere la discriminazione è stata respinta. Si aggiunge che se n'è data partecipazione al Prefetto di Milano perchè notifichi il responso alla Signora.

A p p u n t o

Roma 19 Novembre 1940.

L'istanza della Signora MIRIAM REDI, per ottenere la dichiarazione è stata respinta. Si aggiunge che ne n'è data partecipazione al Prefetto di Milano perchè notifichi il responso alla Signora.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REDLICH Ved. STRAKOSCH Flora

N. 10.011 +

Con foglio N. 2139/39 in data 30 aprile p.a., mi davo premura di partecipare all'Eminenza Vostra Rev.ma che questo Ufficio non aveva mancato di opportunamente raccomandare l'istanza che la Signora Miriam Redi (Milano: Viale Lombardia N. 8) aveva inoltrata al Ministero dell'Interno per ottenere il beneficio della "discriminazione".

Sono ora assai dolente di doverle comunicare ~~all'~~ che, purtroppo, la su detta ~~[illegible]~~ domanda ~~della [illegible]~~ è stata respinta dalla Commissione Ministeriale preposta all'applicazione delle disposizioni "razziali", come l'Eminenza Vostra potrà rilevare dall'acclusa copia della relativa risposta pervenuta, in questi giorni, alla Segreteria di Stato.

Profitto

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di
Milano

22/XI – 40

Firma Sua Eminenza

Dell'Aspro 10011/40

53

REDLICH Ved

S. CO

Posizion

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Ved. STRAKOSCH Flora

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Ebrei

REDLICH Ved.

S. CO

Posizion

Proveni

Mittent

Data de

Oggett

Allegat

Esecuzi

N. di

8A

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Ved. STRAKOSCH Flora

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

8444/41

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH

Mariann
Milano,

Mitte

Ogge

Evas

Entra

Passa

»

»

Mand

Giunt

Spedi

Restit

Passa

8444/41

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REDLICH Helen

Milano, il I4.novembre I94I.

Marianne Gabai
Milano, via Teullie I6.

14 Nov. 1941

№

Mittente: *Cognome e Nome* M. Gabay

Indirizzo: località e diocesi Milano

Oggetto, *data e N. della missiva* 14 Nov.

Domanda intervento della S.S. a favore di sua madre, non ariana, che sarà probabilmente deportata da Vienna.

Evasione 15-XI-41
L'è già scritto in genere a Padre Zucchi: attendere

		RICERCHE D'ARCHIVIO	
Entrata in Ufficio	il		
Passata al protocollo	il	Richiesta da	
» a	il	il	
» agli Scrittori	il	Restituita il	
Mandata alla firma	il	con esito	
Giunta alla spedizione	il	Richiesta da	
Spedita	il	il	
Restituita al protocollo	il	Restituita il	
Passata all'Archivio	il	con esito	

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

vedi questi numero e seguenti in Italia 1054

8444/41

56

REDLICH

Marian
Milano

8444/4

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Helen

Milano, il I4.novembre I94I.

Marianne Gabai
Milano, via Teullie I6.

Al Segretario

di Stato della Santa Sede

Città del Vaticano

Nel disagio della mia anima e nella mia disperazione senza limiti mi rivolgo alla Vostra Eminenza con la seguente preghiera:

Da venti anni vivo colla mia famiglia in Italia. Quindici giorni fa ho perso per un accidente mortale il mio unico figlio in età di quindici anni. Ed ora ricevo la notizia che mia madre in età di 76 anni e di razza ebraica, vivendo da 40 anni a Vienna, deve emigrare dalla Germania. Se non potesse emigrare dovrebbe partire per la Polonia. Per questa vecchia signora ammalata ciò significherebbe la morte!

Perciò mi rivolgo alla Vostra potente organizzazione tutta dedita all'amore del prossimo con la preghiera di render possibile che mia madre venga resa a me ed alla mia famiglia per quel poco di vita che Iddio ancora vorrà concederle. In questo caso è necessario che le competenti autorità italiane permettano l'entrata ed il soggiorno del Regno.

Il permesso sarebbe per me e per la mia famiglia una grande fortuna, il contrario invece un tormento inesprimibile.

In questa preghiera è risposta ogni mia speranza e ad essa mi aggrappo come ad una tavola di salvezza.

In genere una madre prega per una figlia: oggi è la figlia che prega per la salvezza della madre.

Sono sicura che dall'alto della Vostra bontà non lascerete cadere il mio appello disperato senza aver prima fatto ogni tentativo adatto ad esaudirlo.

Con ossequi devottissima

Strakosch Marianne, in Gabay

Dati relativi a mia madre:
Flora Redlich vedova Strakosch
Vienna, I Adlergasse 4

-Raccomm.

8444/41

57a

REDLICH

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REDLICH Helen

576

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH

S.

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. d

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ehei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Helen

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

8 - III - 39

Domanda una forte somma come sussidio.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

960/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

Ab Eml
~~566~~
575

Mei
Weil Si
schreibe
Sprache
zu sch
Sie sich
„Es war
Peterkir
mir. U
und t
aus. U
Oft un
liebstes
den sic
ich m
doch i
Hierseit
gemach
Er hat
960

Berlin - Zehlendorf 12. Febr. 39.
Düppelstr. 2

Mein liebes Fräulein

Weil Sie so gut deutsch sprechen, schreibe ich Ihnen auch in deutscher Sprache, denn mein English ist zu schlecht. Hoffentlich können Sie sich noch meiner erinnern. „Es war zum Gottesdienst in der Peterkirche zu Rom". Sie saßen neben mir. Nachdem waren wir zusammen und tauschten unsere Gedanken aus. Nachmittag waren wir im Park. Oft und gern habe ich an Sie, mein liebstes Fräulein, gedacht. Sie werden sich gewundert haben, daß ich nicht eher geschrieben habe, doch ich habe seit meinem 60 Hiersein sehr viel trauriges durchgemacht. Mein Mann ist Jude. Er hat bald nach meiner Rückkehr

960/39

onale
Messe
Berkeley

BERLIN NW
Deutsches Reich

onsulat

61b

62

Sb Enl
~~566~~
575

aus Italien seine Tätigkeit als Handels-
vertreter verloren, die er 35 Jahre aus-
übte. Nach den Maßnahmen des 11. Nov-
vember, ist mein Mann gezwungen
Deutschland zu verlassen. Er darf nur
10 Reichsmark mitnehmen. – Mein Mann
will zuerst allein auswandern. Mein
Sohn und ich sind arisch – Im Früh-
jahr wird mein Sohn zum Heeresdienst
eingezogen. Ich bleibe vorerst noch
hier. Mein Mann hat wegen seiner
Auswanderung viele Schwierigkeiten.
Könnten Sie mir, meine gute Seele,
nicht helfen? Mein Mann hat
Geschwister in Palestina. Er möchte
gern dorthin. Die Geschwister tuen
Alles um ihn dorthin zu bekommen
doch zur Einreise gehört ein Certi-
fikat von 1000 £. – Diese Summe
besitzen die Geschwister nicht, sie
haben nur ihr bescheidenes Auskommen.
Mein liebstes Fräulein Helen, ich
wäre Ihnen von ganzem Herzen dank-
bar,

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

wenn Sie uns einen Weg zeigen könnten
Könnte uns vielleicht Ihr Englisches
Konsulat helfen? - Wir sind alle so
verzweifelt. - Mein Mann war sein
langes Leben ein fairer, arbeitssamer
Mensch, der schuldlos in diese
so traurige Lage gekommen ist.
Durch den Tod Seine Heiligkeit
des Papstes ist Ihr Herz sicher auch
tiefbetrübt und in großer Trauer.
Tief erschüttert hörte ich vor langer
Zeit eine Rede im Radio von ihm
über Menschenliebe und Gerech-
tigkeit. Hoffentlich höre ich
bald von Ihnen, ich antworte
dann auch sofort. - Ich war
längere Zeit krank, doch jetzt
geht es wieder besser.
Ich hoffe Sie wohlauf
und grüsse Sie herzlichst
Ihre Helen Redlich

61a

onale
Messe
Berkeley

BERLIN NW
Deutsches Reich
mc

onsulat

61b

62

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul

~~500~~
575

Italien

Internationale Leipziger Messe

5.III.-13.III.

BERLIN NW 25 25 Deutsches Reich

Signora Helen Yvonne Berkeley

Rom

Englisches Konsulat

61b

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

62

H. Eul

~~500~~

575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

H. Eul

~~700~~
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Redlich
ehlendorf
tr. 2
lendorf 4397

H. Eul
~~500~~
575

62

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH H

S. C

Posizi

Proven

Mitten

Data d

Oggett

.....

.....

.....

.....

.....

Allega

Esecuz

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di

6

SEGRETERIA DI STATO
UFFICIO PER I RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH HILDE (Isidoro)

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

6844/42

63 a

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

La rich
dre vec
sa veni

Mod. 3

Nel

DI SUA SANTI

Cognome e nome

Paternità

Luogo di nascita

Indirizzo II°

Richiedente: Ind

Messaggio (non s

6844/

Indirizzo: **Segrete**

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 6844/42

Speciale

La richiedente prega interessarsi perchè il padre vecchio di 75 anni rimasto solo a Vienna possa venire in Italia con la figlia.

Hilde Redlich, non ariana, in-
enna S. Andrea, si è rivolta
greteria di Stato per ottene-
oggio della Santa Sede, che
esidente in Vienna, possa tra-
Italia.

i dolente di dover signifi-
ellenza Vostra Reverendissi-
oppo, un eventuale passo del-
ede, a tal fine, non sarebbe corona-
successo perchè attualmente le
enti Autorità italiane concedono
tanto dei semplici " visti di tran-
sito " alle persone di discendenza ebrai-
ca.

Prego l'Eccellenza Vostra di volersi
compiacere di far sapere quanto sopra
all'interessata e profitto etc...

63b

Mod. 3

Nell'ulteriore corrispondenza riferire sempre il N. del foglio

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

Data ..... № 0039592I/2

Destinatario { Se civile, titolo ..... / Se militare, grado ..... / Se prigioniero, N. .....

Cognome e nome REDLICH Isidoro

Paternità ..... Data { dispersione ..... / ultime notizie .....

Luogo di nascita ..... Prov. .....

Indirizzo II° Untere Augarteustr 25/40
VIENNA

Richiedente: Indirizzo completo Hilde Redlich in Schmahl
(Teramo) PENNA S.ANDREA

Messaggio (non superare 25 parole) .....

6844/42

63c

64

Indirizzo: **Segreteria di Stato - Ufficio Informazioni - Città del Vaticano**

A Sua Ecce

Monsignor

Vescovo di

30

Mod. 3

Nell

DI SUA SANTIT

Cognome e nome

Paternità

Luogo di nascita

Indirizzo II°

Richiedente: Ind

Messaggio (non

6844/

Indirizzo: Segreter

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 6844/42

A Sua Eccellenza Reverendissima

Monsignor Carlo Pensa

Vescovo di Atri e Penne

30 settembre 42

Firma Sua Eminenza

La Sig.a Hilde Redlich, non ariana, internata a Penna S.Andrea, si è rivolta a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della Santa Sede, che suo padre, residente in Vienna, possa trasferirsi in Italia.

Sono assai dolente di dover significare all'Eccellenza Vostra Reverendissima che, purtroppo, un eventuale passo della Santa Sede, a tal fine, non sarebbe coronato da successo perchè attualmente le competenti Autorità italiane concedono soltanto dei semplici " visti di transito " alle persone di discendenza ebraica.

Prego l'Eccellenza Vostra di volersi compiacere di far sapere quanto sopra all'interessata e profitto etc...

Mod. 3

Nell'ulteriore corrispondenza riferire sempre il N. del foglio

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

Data ..... № 0039592I/2

Destinatario: Se civile, titolo ..... Se militare, grado ..... Se prigioniero, N. .....

Cognome e nome REDLICH Isidoro

Paternità ..... Data: dispersione ..... ultime notizie .....

Luogo di nascita ..... Prov. .....

Indirizzo II° Untere Augarteustr 25/40

VIENNA

Richiedente: Indirizzo completo Hilde Redlich in Schmahl (Teramo) PENNA S.ANDREA

Messaggio (non superare 25 parole) .....

SEGRETERIA DI STATO RR. SS.

6844/42

63c

64

Indirizzo: **Segreteria di Stato - Ufficio Informazioni - Città del Vaticano**

A Sua Ecce

Monsignor

Vescovo di

30

Dell'Acqua

6844/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 6844/42

A Sua Eccellenza Reverendissima

Monsignor Carlo Pensa

Vescovo di Atri e Penne

30 settembre 42

Firma Sua Eminenza

La Sig.a Hilde Redlich, non ariana, internata a Penna S.Andrea, si è rivolta a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della Santa Sede, che suo padre, residente in Vienna, possa trasferirsi in Italia.

Sono assai dolente di dover significare all'Eccellenza Vostra Reverendissima che, purtroppo, un eventuale passo della S.Sede, a tal fine, non sarebbe coronato da successo perchè attualmente le competenti Autorità italiane concedono soltanto dei semplici " visti di transito " alle persone di discendenza ebraica.

Prego l'Eccellenza Vostra di volersi compiacere di far sapere quanto sopra all'interessata e profitto etc...

Dell'Acqua

6844/42

REDLICH Ilon

SACR

Posizi

Prove

Mitten

Data

Ogget

Alleg

Esecu

N. di

Ebrei

Redlich Hilda

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Ilona

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Ilona Redlich
non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

1734/41

1988/41

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei
Redlich
Ilona

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

18 febbraio 1941

Rev.mo Padre
P. Pietro Tacchi-Venturi S.J.
Roma

N. 1734/41

La Signora Ilona Redlich (Milano, v. Brokzetti), ~~non ariana~~ ~~di nazionalità~~ suddita tedesca di stirpe non ariana, ha ricevuto l'ingiunzione di rimpatriare subito in Germania.
Essa è malata e, allontanandosi da Milano verrebbe a perdere l'assistenza della figlia, divenuta ora indispensabile.
La Paternità V. Rev.ma farebbe una grande carità se volesse compiacersi di raccomandare il caso alle autorità competenti.
A tal fine le invio l'unito appunto.
Ben volentieri, intanto, profitto

9-III-41
Risponderà al Venerdì 5 Campagna

Firma Sua Eminenza

[illegible] Marzo 1941
(con inserto)

1734/41
Mojaiskoy

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

REDLICH J

S. CO

D

M

I

D

O

E

N

O

1988/4

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

18 febbraio 1941

3-III-41

Data I Marzo 1941 (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Vescovo di Campagna

Nome .....

Indirizzo: *Località* .....

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 18 Febbr.

Oggetto Raccomanda caso di una non ariana che dovrebbe rimpatriare in Germania.

?

Evasione: .....

Arci(vescovo) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita da .....
il .....
con .....

Al P. Jacchi Vaticano [illegible] perché - a quanto mi risulta - la Polizia locale in qualche caso accorda una piccola proroga. D.

Ebrei

1988/41

67

REDLICH

S. C

IL VESCO
DI
CAMPAGNA (Sale

Fr. GIUSEPPE MARIA PA
dei Frati Minori Conv

N.1460 p

Ebrei

Em. Rev/me
retario di S

1988/4

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

IL VESCOVO
DI
CAMPAGNA (Salerno)

Fr. GIUSEPPE MARIA PALATUCCI
dei Frati Minori Conventuali

N.1460 prot.

18 febbraio 1941

EMINENZA REV/MA

La signora REDLICH Ilona, di Ungar Davide, di anni 55, attualmente domiciliata a Milano, via Bronzetti n.1, essendo suddita tedesca e figurando sola, sebbene di razza ebraica, ha avuto il mandato di rimpatriare in Germania entro tredici giorni dal 17 febbraio, e cioé entro il 2 marzo.

In fatti, però, essa non è sola, ma a Milano è con la figlia signora SCHWAMMENTHAL e con un nipotino di 4 anni; 2°) è inferma di vene varicose, tanto che fu ricoverata anche in un Ospedale senza però guarirne; 3°) in Germania non ha nessuno di famiglia, sì che tornandovi avrebbe molto a soffrire per la mancanza di congiunti e di amici, mentre ora a Milano ha la figlia che l'accudisce amorosamente.

Il genero SCWAMMENTHAL Leiser, qui internato, prega a mezzo mio l'Eminenza Vostra Rev/ma di voler far ritirare detto mandato di rimpatrio, in modo che alla suocera detta Redlich sia concesso di restare a Milano con la figlia, come di fatti sta, e siccome il tempo stringe, La prega di fare in modo che il mandato sia revocato prima che scada il termine stabilito.

Chinato al nacio della Sacra Porpora, mi confermo

DELL'EMINENZA VOSTRA REV/MA
dev/mo servo in G. C.

+ Giuseppe Maria Palatucci
d'Assisi
Vescovo di Campagna

. Em. Rev/ma il Sig. Card. MAGLIONE
retario di Stato di S.S.

68

Ebrei

1988/41

REDLICH J

S. CO

Ebrei

1988/44

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

— Appunto — ~~[illegible]~~

La Signora Redlich Ilona, di Ungar Davide, di anni 55, attualmente domiciliata a Milano, v. Bronzetti N° 1, essendo suddita tedesca e risultando senza alcuna persona di famiglia, ~~sebbene di razza ebraica~~ ha ricevuto l'ingiunzione di rimpatriare in Germania (è di razza ebraica)

In realtà essa abita a Milano con la figlia Sig.ra Schwammenthal e con un nipotino di 4 anni; è inferma di vene varicose — è stata anche ricoverata in un Ospedale, ma non è guarita —; in Germania non ha nessuno che possa prestargli l'assistenza che invece qui trova presso la figlia.

Si domanda che possa rimanere nel luogo in cui attualmente risiede.

3-III-941
[illegible]

Ebrei

1988/41

69

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Giuseppe M. Palatucci
Vescovo di
Campagna

N. 1988/41

In riscontro al pregiato Foglio dell'Ecc. V. Revma N. 1460 del 18 Febbr. u.s. ~~mi~~ ~~p~~ mi reco a premura di ~~p~~ comunicarle ~~all'~~ ~~ta~~ che questa Segreteria di Stato non ha mancato di raccomandare a persona autorevole la Sig.ra Ilona Redlich.

In attesa di poterle far sapere l'esito definitivo dei passi compiuti, ben volentieri profitto

15
~~11~~. III. 941

Firma Sua Eminenza

Ebrei

Mojaiskoy
1988/41

70

REDLICH J

S. CO

Posiz

Ebrei

2644/

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione.....

Roma, piazza del Gesù, 45
1 aprile 1941 XIX.

Eminenza Reverendissima,

L'8 dello scorso mese richiesi all'Eccellenza Senise, Capo della Polizia, che fosse concesso alla Signora Ilona vedova Redlich, da Vostra Eminenza raccomandatami con venerata Sua lettera del giorno innanzi (N.1734/41) la grazia di non rimpatriare subito in Germania come le era stato ingiunto.

Ieri ricevetti risposta dello stesso Capo della Polizia che mi partecipa essere stata la Signora Ilona con la figlia Alice a sua richiesta internata nel campo di concentramento di Ferramonti dove trovasi il loro rispettivo genero e marito.

Unisco copia della ricevuta comunicazione e con sensi di profondo religioso ossequio mi professo

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto.

Pietro Tacchi Venturi

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

71

Ebrei

2644/41

REDLICH

S. C

Posiz

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione.....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH

S. C

Posiz

CA/

MIN
IL
CAP

Ebrei

2644

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

CA/

Mittente

C O P I A

MINISTERO DELL'INTERNO
IL DIRETTORE GENERALE
CAPO DELLA POLIZIA

Roma, li 30 marzo 1941 XIX

Oggetto

Al Molto Reverendo Padre
Cav. di Gr.Cr.Pietro TACCHI VENTURI
Piazza del Gesù, 45
R O M A

In relazione alla vostra gradita lettera dell'8 corr. ho il piacere di comunicarvi che le Signore Alice Redlich e madre Ilona Ungar, vedova Redlich, sono state, a loro richiesta, internate nel campo di concentramento di Ferramonti, ove trovasi il loro rispettivo marito e genero Schwammenthal Leiser.

Allegati

Esecuzione

Ossequi.

dev.mo

fto: C. Senise.

N. di Protocollo

8161

2644/41

Ebrei

73

REDLICH J

S. CO

Posizi

Prove

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. d

CA/

MINISTERO DELL'INTERNO
IL DIRETTORE GENERALE
CAPO DELLA POLIZIA

C O P I A

Roma, li 30 marzo 1941 XIX

Al Molto Reverendo Padre
Cav. di Gr.Cr.Pietro TACCHI VENTURI
Piazza del Gesù, 45

R O M A

In relazione alla vostra gradita lettera dell'8 corr. ho il piacere di comunicarvi che le Signore Alice Redlich e madre Ilona Ungar, vedova Redlich, sono state, a loro richiesta, internate nel campo di concentramento di Ferramonti, ove trovasi il loro rispettivo marito e genero Schwammenthal Leiser.

Ossequi.

dev.mo

Pto: C. Senise.

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

REDLICH Josef

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

Signor B. Redlich

ebreo

Si raccomanda alla Santa Sede

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

8461/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

1

B. Redlich
in Moravia
malata e p
Vaticano o
emigrare a
il successiv
l'altro figli

8461
39

N. 8461/39

+

Come l'Eccellenza Vostra Reverendissima potrà rilevare

B. Redlich, ebreo di Olmütz (Olomouc) in Moravia, chiede per sé, per la moglie malata e per il figlio medico alloggio in Vaticano o in Italia finché possano emigrare altrove. Per tale emigrazione e per il successivo mantenimento provvederebbe l'altro figlio che si trova ora in Inghilterra.

75e

Moravia) 17/11. 1939.

Pabst,

Rom

als Zuflucht allen die
n Gesichtspunkt aus, erlaube
mich, meine Frau und
kurze Zeit in der Vatikan-
en zu bitten.
höchstens ein halbes Jahr:
England und würde mir die Ausreise
in ein anderes Land ermöglichen und alle Mittel
zur Verfügung stellen.
Meine Frau ist seit dem 15. März erkrankt – es ist
Melancholia – und die Genesung, laut Diagnose der
Ärzte, wäre ausserhalb des Landes gewiss. Mein zweiter
Sohn (es sind Zwillinge) der hier ist, will die kranke
Mutter nicht verlassen – er ist Arzt.
Heiliger Vater, ich weiss, wer Jesu im Herzen hat,
kann nicht anders als barmherzig sein: erbarmen
Sie sich meiner kranken Frau, erbarmen Sie sich
meines Sohnes und lassen Sie durch Ihre Ämter die
Einwanderung ermöglichen – unendliche Dankbarkeit
unsererseits dürfen Sie sicher sein.
Ich schreibe der Zensur wegen deutsch, ich bin
jedoch čech. Nationalität. Wegen ev. Informationen
gebe ausser Referenzen die Adresse meines Sohnes
in England und eines Engländers an.

In tiefster Ehrfurcht ganz ergeben
B. Redlich, Olmütz
S.A. Strasse 11

8461/39

Referenzen unwertig!

75b

Signor
tz, chiede
ammalata
gio nella
~~della~~ Italia,
ire in
di volersi
portuno-
Signore
di non
anda.
Eccellenza
ittà del
risiedere
to della
tra parte,
di recente,
r più
soggiorno
ll Regno
a ebraica.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

8461
39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N. 8461/39

+

Come l'Eccellenza Vostra Reverendissima potrà rilevare

a Mons. DELL'ACQUA

Olmütz (Moravia) 17/11. 1939.

An Seine Heiligkeit den Pabst,

Rom

Heiliger Vater,

die Kirche diente seit jeher als Zuflucht allen die bedrängt waren – von diesem Gesichtspunkt aus, erlaube ich mir, obwohl Jude, für mich, meine Frau und meinen Sohn um Asyl für kurze Zeit in der Vatikanstadt oder irgendwo in Italien zu bitten.

Es handelt sich nur um höchstens ein halbes Jahr: mein Sohn ist in England und würde mir die Anreise in ein anderes Land ermöglichen und alle Mittel zur Verfügung stellen.

Meine Frau ist seit dem 15. März erkrankt – es ist Melancholia – und die Genesung, laut Diagnose der Ärzte, wäre ausserhalb des Landes gewiss. Mein zweiter Sohn (es sind Zwillinge) der hier ist, will die kranke Mutter nicht verlassen – er ist Arzt.

Heiliger Vater, ich weiss, wer Jesu im Herzen hat, kann nicht anders als barmherzig sein: erbarmen Sie sich meiner kranken Frau, erbarmen Sie sich meines Sohnes und lassen Sie durch Ihre Ämter die Einwanderung ermöglichen – unendliche Dankbarkeit unsererseits dürfen Sie sicher sein.

Ich schreibe der Zensur wegen deutsch, ich bin jedoch čech. Nationalität. Wegen ev. Informationen gebe ausser Referenzen die Adresse meines Sohnes in England und eines Engländers an.

In tiefster Ehrfurcht ganz ergeben

B. Redlich, Olmütz

S.A. Strasse 11

8461/39

Referenzen umseitig!

75 b

Referenzen:

Seine Excellenz Weihbischof Dr. Schinzel, Olmütz

Sir Gordon Richards, London NW1

Adresse meines Sohnes: 223-231 Marylebone Road

Josef Redlich, Mechaniker

22 Beaconsfield Road

Gateshead-on-Tyne

575

N. 8461/39

Come l'Eccellenza Vostra Reverendissima potrà rilevare dall'acclusa lettera, il Signor B. Redlich, ebreo di Olmütz, chiede per se, per la sua moglie ammalata e per il figlio medico, alloggio nella Città del Vaticano o in ~~qualche~~ Italia, finchè potranno immigrare in qualche paese ospitale.

Prego l'Eccellenza Vostra di volersi compiacere - se lo credo opportuno - di far sapere al predetto Signore che la Santa Sede è dolente di non poter esaudire la sua domanda. Infatti, com'è noto all'Eccellenza Vostra, nella ~~[illegible]~~ Città del Vaticano non possono risiedere che i cittadini dello Stato della Città del Vaticano; d'altra parte, il Governo Italiano ha, di recente, emanato disposizioni ancor più restrittive per l'ingresso e il soggiorno nel Regno di stranieri di discendenza ebraica.

Profitto

A Sua Eccellenza Rma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

25 ~~26~~ - XI - 39

Firma Sua Eminenza

8461/39

Dell'Acqua

76

Olmütz
Road
Ital
575

REDNER D

S. (

Posi

Prov

Mitt

Dat

Ogg

Alle

Esec

N.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eil
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

REDNER Dott. Paolo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Dottor Paolo Redner
cattolico non ariano

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

4018/40

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

77

St. Eil
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Curia

Mod. N. 95 a.

d'an
cath
e
d'an
(V

Br
pr

alt
la
- e
Ca
l

L

ARCHIEPISCO
ARCHIEPISCOPALE

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

Urine

Alla Segreteria di Stato della Santa Sede

+

Appunto

4018/40

Il Signor Dottor Paolo Redner,

...alità ungherese,

...attolica, di stirpe

...n, residente a Mi-

...ererebbe emigrare

con sua moglie,

...na Cappello, pure cat-

...patiche d'emigra-

...no volte pren

...to Brasiliano

di Stato di S.S.

...ma Ambasciata del

la Sede di volersi

...i benevolmente in-

su detto caso

Curia Arcivescovile
di Milano

Mod. N. 95 a.

Milano 11 Maggio 1940

Ill.mo e Rev.mo Monsignore,

Il sign. Dott. Paolo Redner d'anni 32 - di nazionalità ungherese, catt.° non ariano, dott. in medicina e sua moglie Luciana Cappello d'anni 32 - italiana, catt.ª, ariana (Via Numa Pompilio N. 2 - Milano) — desiderano emigrare in Brasile per poter vivere del proprio lavoro.

Essi presentano domanda all'Ambasciatore del Brasile presso la S. Sede, per ottenere il visto, - e supplicano l'Eminentissimo Cardinale di Stato che voglia appoggiare l'istanza.

Il sottoscritto, a nome di S. Eminenza il Card. di Milano, raccomanda la supplica.

Devmo
Can.° Gius.° Maino

78

4018/40

ARCHIEPISCOPALE

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Unire

Alla Segreteria di Stato della Santa Sede

+

Appunto

4018/40

Il Signor dottor Paolo Redner,

...alità ungherese,

...cattolica, di stirpe

...a, residente a Mi-

...rerebbe emigrare

con sua moglie,

...na (appello, pure cat-

...pratiche d'emigra-

...mo svolte presso

...to Brasiliano

di Stato di S.S.

...ma Ambasciata del

la Sede di volersi

...i benevolmente in-

...su detto caso

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

humilitas
CSC

COLLEGIO S.
MILANO
CORSO MAGE
Telef. 41-3

Ill.mo e

che Mons
assicurando
L'ho ist
il 4-7-
Verità co
nozze, e
di inter
Pertanto
sarà m
Lei bonta
sincere.
Ringrazio

4018/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Unire

Alla Segreteria di Stato della Santa Sede

+

Appunto

4018/40

Il Signor Dottor Paolo Redner,

di nazionalità ungherese,

...e cattolica, di stirpe

...ma, residente a Mi-

...dererebbe emigrare

...ile con sua moglie,

...ciana (appello, pure cat-

...ie pratiche d'emigra-

...ranno svolte presso

...lato Brasiliano

...i.

...ia di Stato di S.S.

...c. una Ambasciata del

...zzo la Sede di volersi

... di benevolmente in-

...l su detto caso

Ebrei

COLLEGIO S. CARLO
MILANO
CORSO MAGENTA, 71
Telef. 41-373

10-5-1940

Ill.mo e Rev.mo Monsignore

Mi permetto appoggiare la presentazione che Mons. Maino Le fa del Dott. Paolo Redner, assicurandoLa che si tratta di persona degna. L'ho istruito nella nostra Religione e battezzato il 4-7-1937 perché ben disposto a seguire la Verità conosciuta; ne ho pure benedette le nozze, e sempre, anche in seguito, ebbi modo di interessarmi della sua vita religiosa. Pertanto ciò che Ella vorrà fare in suo favore sarà un piacere anche per me, che della di Lei bontà anche per il passato ho avuto prove sincere.

RingraziandoLa di tutto, La ossequio distintamente

obb.mo e dev.mo Don Piero Cassulani

4018/40

80

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

Ebrei

Ambasci

18/4

18 - V -

L'inVere

avvijat

al (

Bell'Acqua

4018/

Unire

Alla Segreteria di Stato della Santa Sede

+

Appunto

4018/40

Il Signor Dottor Paolo Redner, di nazionalità ungherese, di religione cattolica, di stirpe non ariana, residente a Milano, desidererebbe emigrare nel Brasile con sua moglie, Signora Luciana Cappello, pure cattolica.

Le necessarie pratiche d'emigrazione saranno svolte presso il Consolato Brasiliano di Genova.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il su detto caso.

Ambasciata del Brasile presso la Sede

Roma

18/4 - V - 40

18 - V - 40

L'interessato è già stato avvisato di presentarsi al Consolato di Genova.

Bell'Aspra

4018/40

81

Ebrei

+ nel numero dei 3.000 cattolici autorizzati ad immigrare nella Repubblica del Brasile.

Ebrei

Urine

Alla Segreteria di Stato della Santa Sede
Città del Vaticano

Il sottoscritto Dr. Paolo Redner, cittadino ungherese, avendo ottenuto per intercessione della Santa Sede, per se e per sua moglie un visto per il Brasile e desiderando trasferirsi colà per via Lisbona usufruendo dei servizi autopullmann della Soc. Danzas e di quelli del Lloyd Brasilero, ha già richiesto i visti francese e svizzero, che sono in via di concessione ed ha già ottenuto quello portoghese. Solo l'ottenimento del visto di transito spagnolo presenta qualche difficoltà. Il sottoscritto

chiede

dunque gentilmente la Segreteria di Stato di voler intervenire in suo favore presso l'Ambasciata di Spagna a Roma, affinchè egli possa ottenere il visto di transito spagnolo, di cui mancanza è l'unico ostacolo oramai alla sua partenza.

Profondamente grato per la bontà dimostratagli porge rispettuosi ossequi

dev.mo

Dr Paolo Redner

Milano. Via Numa Pompilio 2.

Il Sig. Redner mi ha comunicato per telefono che il Consolato di Spagna a Roma si contenta d'una commendatizia della Legazione d'Ungheria -

4-IX-40
(Alambardi)

Ebrei

7778/40

82

Molto
dopo a
quale
tornar
di vol
fonda
za.(Il
Ambasc
Con ri

8041/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Varese, 10 settembre 1940.

Molto Reverendo Monsignore, (Lombardi)
dopo avere ottenuto quel visto spagnolo per il quale mi ero rivolto a Lei e non avendo potuto tornare per ringraziarLa personalmente. La prego di voler gradire ora i sensi della mia più profonda riconoscenza per la Sua gentile accoglienza.(Il visto l'ho ottenuto poi per tramite dell' Ambasciata ungherese.)
Con rispettuosi saluti, Suo devotissimo

SEGRETERIA DI STATO

8041/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

REGENSTREI

S. C

Posiz

Prov

Mitte

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. d

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGENSTREIF Signori

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

4819/43

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Tutti i diritti riservati. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REGENWETLER

NONCIA

Og
Su
Si

A S
Il
Seg

48

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGENWETLER Felice e Famiglia

29 luglio 1943

if "

N9309/1943
N. pr.831.

BUDAPEST 22 Luglio 1943
DISZ-TÉR 5.

Oggetto:
Sui passaporti dei
Signori Regenstreif

Eminenza Reverendissima,

Certo Signor Regenstreif Paolo(nato a Monaco 21 Gennaio 1899),la moglie Teresa Wolf in Regenstreif(nata a Kismarton il 21 Marzo 1902) e la loro figlia Maria Ottilia Regenstreif(nata in Vienna il 17 Ottobre 1936), benchè cristiani(sono luterani) sono di origine ebraica,quindi si rifugiarono in Ungheria,donde intendono emigrare in Argentina.Essi dicono di avere già tutti i permessi necessarii e mancar solo al loro passaporto il visto di transito da parte dell'Italia.Il loro passaporto- per Apolidi- rilasciato dall' Ungheria porta il N.003484,7661. In data 21 Maggio corrente presso il Consolato Italiano di Budapest hanno inoltrato al Governo Italiano(N.3173)la regolare domanda.

Essi pregano la Santa Sede che voglia dire una parola di raccomandazione costi presso le Autorità competenti perchè la pratica abbia esito felice.

Buone persone di qui mi hanno sollecitato a farmi interprete presso la Santa Sede del desiderio della famiglia Regenstreif.

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTÀ DEL VATICANO

4819/43

Io ho detto Loro che non c'era da farsi illusioni, specialmente in questi tempi, che una simile richiesta venga accolta dal Governo Italiano, e che quindi la Santa Sede deve essere molto cauta nel suo modo di procedere in questo genere di cose.

Non ho potuto rifiutarmi, per un riguardo a chi mi raccomandava la sopranominata famiglia, di farne un cenno all'Eminenza Vostra Reverendissima. Ma come Vostra Eminenza può rilevare, la Santa Sede è pienamente libera di mandare "ad Acta" la pratica, se cio è consigliato dalle circostanze attuali.

Chinato al bacio della Sacra Porpora coi sensi della piu profonda venerazione ho l'onore di raffermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverndissima

umiliissimo ed ubbidientissimo ser.

+ Angelo Rotta Ar

Nunzio Apto

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei (Regenstreif)

481

REGENWETLER Felice e Famiglia

29 luglio 1943

Mons.Nunzio Apostolico di Ungheria raccomanda la famiglia " Regenstreif ", la quale avrebbe bisogno del " visto di transito italiano".

Lo stesso Mons.Nunzio,pero',nel suo Rapporto dice che " la Santa Sede è pienamente libera di mandare ad "acta " la pratica,se cio' è consigliato dalle circostanze attuali".

A me sembra proprio il caso di mettere ad acta la pratica,o almeno di soprassedere.

Dell'Acqua

4819/43

88

REGENWETLER

S.

Nume

Rubri

Stato

Dioce

Mitte

Data

Ogge

.....

.....

.....

Alleg

Vedi pr

Data

Prov

.....

.....

Esecu

.....

'697

'697

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebri

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REGENWETLER Felice e Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Numero di Protocollo .....

Rubrica .....

Stato .....

Diocesi .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

Allegati .....

Vedi precedente N. ....

Data di registrazione .....

Provvista .....

.....

.....

Esecuzione .....

.....

SEGRETERIA DI STATO PER I RAPPORTI CON GLI STATI

6977/40 7635/40
6978/40 7634/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN

S.

Mod. N. 93 b.

CURIA

6977/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 6 Agosto 1940

Eminenza,

? Regenwetter

Desiderano emigrare in Brasile i sigg.ri Regenweter Felice d'anni 31 — e sua moglie Regenweter Paolina Goria d'anni 29. venuti a Milano da Varsavia e dom.i a Milano Via Pietro Calvi 9. —

Sono entrambi non ariani — e furono battezzati in Varsavia Parr.a S.ta Teresa del Bambin Gesù nell'anno 1930. — Sposati cattolicamente.

Presentano lunghi documenti della parrocchia in polacco. Il sign. Regenweter è industriale in fabbriche di calce e potrà presto trovar lavoro.

Pel viaggio hanno parenti in America, dai quali sperano di ricevere aiuti.

Il sottoscritto li raccomanda vivamente alla Vostra carità perchè voglia appoggiarli presso l'Ambasciatore del Brasile.

Col più devoto ossequio

Can.o Gius.o Manio
incaricato

CURIA ARCIVESCOVILE MILANO

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

6977/40

90

REGNAUDIN

S.

Mod. N. 93 b.

Eu

Ebrei

6977/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 6977/40

Il Signor Regenwetler Felice, cattolico non ariano, profugo dalla Polonia, desidera emigrare in Brasile insieme alla moglie Regenwetler Paolina Poria, anch'essa cattolica non ariana.

Entrambi furono battezzati nella chiesa Parrocchiale di S. Teresa del Bambin Gesù, in Varsavia, l'anno 1930, e sono sposati cattolicamente.

Da tre mesi sono domiciliati a Milano, Via Pietro Calvi, N. 9.

La Segreteria di Stato di S. S. prega l'Em.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di includere i su detti coniugi nel numero dei trecento cattolici non ariani autorizzati ad immigrare negli Stati Uniti del Brasile.

Em.ma Ambasciata del Brasile
presso la S. Sede
Roma

11-VIII-40

Ebrei

6977/40 (Abrambardi)

REGNAUDI

S.

Mod. N. 93 b.

a

Ebrei

°6978/

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 6978/40

Ebrei

In data 6 corrente mese veniva raccomandata a questa Segreteria di Stato dal Rev.mo Can. Maino la famiglia Regenwetter, desiderosa di emigrare in Brasile.

Sono lieto di comunicare alla Em. V. Rev.ma che la S. Sede non ha mancato di segnalare la detta famiglia all'ambasciata del Brasile allo scopo di ~~farla~~ farla includere nel numero dei cattolici non ariani autorizzati ad immigrare in quella Repubblica.

Baciandole ...

A S. Em. Rev.ma
il Sig. Card. I. Schuster
Arcivesc. di
Milano

11-VIII-40

Firma Sua Eminenza

°6978/40 (Lombardo)

92

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 7634 / 40

Nell' Appunto della Segreteria
Sua Santità, N. 6977/40,
sto 1940, furono segna=
ma Ambasciata del Brasile
S. Sede i coniugi Felix
oria Regenwetter, desi=
migrare in Brasile.
n avere materiale
Regenwetter, invece di
.
reteria di Stato di S. S.
e ma Ambasciata del
sso la S. Sede di volersi
di prendere nota di
tifica e di impartire
ni del caso al Consolato
Brasile in Genova.

PARROCCHIA PREPOSITURALE
DI
S. MARIA DEL SUFFRAGIO
MILANO (4-31) - Via Bonvesin de la Riva, 2

ATTESTAZIONE

Per quanto risulta a noi i Sigg. REGEMVERTER FELICE e REGEMVERTER PAOLINA PORTA dimoranti per tre mesi nella nostra parrocchia, non hanno mai dato motivi di alcun rimarco circa la loro condotta.

In fede

p. Il Parroco

6 Agosto 1940 XVIII

PARROCCHIA DI S. MARIA DEL SUFFRAGIO MILANO

Sac. ROBERTO PERENNA

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

6977/40

93

96

REGNAUDIN

S.

Mod. N. 93 b.

A. S

E

Felice
dirett
neuz
che n
S
trovo
già tr
zione

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 7634 / 40

Nell'Appunto della Segreteria di Stato di Sua Santità, N. 6977/40, dell'11 agosto 1940, furono segnalati all'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede i coniugi Felix ...ria Regenwetter, desi... ...migrare in Brasile. ...n errore materiale ... Regenwetter, invece di ...

...reteria di Stato di S.S. ...c.ma Ambasciata del ...sso la S. Sede di volersi ... di prendere nota di ...tifica e di impartire ...ni del caso al Consolato ... Brasile in Genova.

A. S. Eminenza
Illustriss. e Reverendissima
il Sig. Card. Luigi Maglione
Città Vaticano.

Eminenza,

Il sottoscritto Regenwetter Felice, si permette di indirizzare direttamente alla Vostra Eminenza qualche parola e spero che non mi prenderà male.

Sono profugo polacco, mi trovo qui con la mia consorte già tre mesi. La nostra situazione è adesso un po' complicata

Ebrei

94

96

Sped. Regenweter Felice
Via Pietro Calvi 9
Milano

REGNAUDI

S.

Mod. N. 93 b.

II.
e d
scriv
subi
esist
fini
tran

per i
attes
revo

P.S.
1/ La

2/ La ri

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 7634/40

Nell'Appunto della Segreteria di Stato di Sua Santità, N. 6977/40, dell'11 agosto 1940, furono segnalati all'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede i coniugi Felix ...oria Regenweter, desi... ...migrare in Brasile. ...n errore materiale ... Regenwetler, invece di ...

...greteria di Stato di S. S. ...c.ma Ambasciata del ...sso la S. Sede di volersi ... di prendere nota di ...tifica e di impartire ...ni del caso al Consolato ...l Brasile in Genova.

II.

e difficile. Dal Brasile mi scrive un amico, che potrei subito lavorare ed avere una esistenza, invece qui dovrò finire in campo di concentramento.

Scusate tanto, Eminenza, per il mio disturbo ed in attesa di una risposta favorevole Vi ringrazio

Il Vostro devoto servitore

Regenwetter Felice

P. S.

1/ La raccomandazione del Sig. E. Monsignor Maino

2/ La racc. della mia Parrocchia.

Sped. Regenweter Felice
Via Pietro Calvi 9

REGNAUDI

S.

Mod. N. 93 b.

Ecc. m

P

Ebrei

7634/4

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 7634/40

Nell'Appunto della Segreteria di Stato di Sua Santità, N. 6977/40, dell'11 agosto 1940, furono segnalati all'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede i coniugi Felix e Paolina Poria Regenweter, desiderosi di emigrare in Brasile.

Per un errore materiale fu scritto Regenwetler, invece di Regenweter.

La Segreteria di Stato di S. S. prega l'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di prendere nota di questa rettifica e di impartire le istruzioni del caso al Consolato Generale del Brasile in Genova.

Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede

Roma

2-VIII-40

Ebrei

7634/40 (Thombardi)

96

REGNAUDI

S.

Mod. N. 93 b.

Ebrei

A

7635/4

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

N. 7635/40

Con foglio del 28 Agosto u. s. il Rev.mo Can. Maino segnalava a questa Segreteria di Stato l'errore materiale in cui si era incorsi nello scrivere il cognome dei coniugi Regenweter, desiderosi di emigrare in Brasile.

Prego l'Em. V. Rev.ma di far comunicare agli interessati che si è immediatamente provveduto a far rettificare il loro cognome dall'Ambasciata del Brasile, la quale avrà cura di impartire le istruzioni del caso al Consolato Generale di Genova.

Ringraziandola dei suoi cortesi uffici, mi valgo...

Firma Sua Eminenza

A Sua Em. Rev.ma
Il Sig. Card. Ild. Schuster
Arcivescovo di
Milano

2.IX-40

Ebrei

7635/40 (Abombardi)

97

REGNAUD

Mod. N. 93 b.

CURIA

Ebrei

7635/

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REGNAUDIN Giovanna

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 b.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 28 Agosto 1940

Eminenza,

Il caso presente riguarda una semplice rettifica di nome.

Il Sign. Felix Regenweter riceve dal Console del Brasile residente a Genova una lettera in cui si dice che l'autorizzazione a vistare il passaporto reca il nome di Felix Regenwetler e Signora: quindi non si può rilasciare il visto a lui (Regenweter)

Pertanto supplica V. Eminenza di voler di nuovo presentare l'istanza all'Ambasciatore del Brasile col nome corretto: Felix Regenweter e Signora (Milano - Via Pietro Calvi 7.)

Il sottoscritto raccomanda l'istanza e presenta vivi ringraziamenti.

Coi più devoti ossequi

Can.° Gius. Maino
incar.to dei cattivi profughi

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANEN

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

7635/40

98

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

REGNAUDIN ~~Giovanna~~

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Ricerca del certificato di battesimo della signora Martha Felicie Regnaudin,

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

° 8965/40 ° 264/41 ' 3978/41

° 10437/40 ' 3977/41

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Alla S

Ec

zarma
una
di ser
Santita
di ma
Sono s
il mio
di salu
pulmo
cure s
8965/4

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

li 21/9/40

Alla Sua Eminenza il Vescovo

di S. Severino Marche

Eminenza

Mi permetto di indirizzarmi a Voi ricordandomi di una vostra gentil promessa cioè di scrivere per me presso la Sua Santità in proposito al permesso di matrimonio.

Sono sempre molto ansiosa per il mio fidanzato il quale è debole di salute essendo stato malato di pulmone, e perciò gli occorre delle cure speciali nell'inverno. 100

8965/40

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1036

3/ 1938-39. – Pubblicazioni poi fatti a Piombino (Prov. di Livorno). allora il capo d'ufficio ci ha informati che nel frattempo fu emesso una nuova legge che vietava il matrimonio coi stranieri, e bisognava avere un permesso speciale – Allora, verso la fine dell'anno abbiamo fatto in regola (con l'atto di nascita ecc) una domanda al ministero; questo ci ha risposto che mancava il certificato di battesimo di mia madre (essendo io, figlia di padre sconosciuto) – Non ricevetti risposta, allora il mio fidanzato scrisse al Duce nel mese di aprile. – Questo pure rimane senza esito. –

SEGRETERIA DI STATO RR. SS.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

4/ Io
nata n
Italian
per di
il suo
lui, e
Quattro
seguen
come
1937.
agosto
per far
poter
franc
farle
Ricevet

oi fatti a
allora il capo
che nel
nuova
timonio coi
e un permesso
fine dell'anno
(con l'atto
ando al
risposto che
battesimo
glia di padre
risposta,
erisse al
— Questo pure

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

4/ Io sono di cittadinanza Francese, nata nel Belgio, e mio fidanzato è Italiano. Abbiamo vissuto insieme per dieci anni - ho ellevato io stesso il suo figlio nata dalla moglie di lui; e dallaquale fu diviso.
Quattro anni fa ella morì e l'anno seguente abbiamo iniziato le pratiche come segue.-

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1937. Al mio arrivo in Italia nell'agosto ho subito scritto nel Belgio per far fare le publicazioni senza poter riuscire. Dopo presso il Console francese di Livorno è stato possibile farle fare nel Belgio e nella Francia.-
Ricevetti in seguito il Nulla Osta.

101

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1940. - Nel giugno, dopo il mio arrivo qua al campo, bramo di nuovo chiesto il certificato di battesimo di mia madre e il mio senza però darci qualche risposta in riguardo al permesso di matrimonio, nel mese di luglio, ho fatto una domanda al ministero per poter fare tutto attraverso il Vaticano.

Il 13 luglio il mio fidanzato è stato fermato anche lui, e ora sta nel campo di manpedonia (foggia) Nei primi di agosto, egli aveva fatto ancora una domanda per questo matrimonio.

Aggiungo solo particolarità di famiglia, è di mio fidanzato.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO 5 RR. SS.

6/ Jeanne Marie Therese nata a St Gilles Bruxelles le 17.10.1903. Battesata nel parocchio di St Gilles place du Parvis nella chiesa dell'immaculata conseptione place saint Denisy a Cureghem. Bruxelles.

- - - - - -

(Mia madre) Madame Marthe Felicie Regnaudin née a Nantes (Loire-inferieure) en 1865 le 28 Juillet battissata nel parocchio del Abate Jouhet a Nantes (Loire inferieure)

- - - - - -

Il mio fidanzato. - Trovatelli Gino di Fer Ferdinando Trovatelli nato il 5-10-1899 a Piombino (Livorno) battesato nella stesso citta Vedova dal 1937.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

6/

Ma
ros
ros
è s
in
cas
cuo

Dalla
zio

6/

Mi fido, Monsignor nella vostra squisita bontà, e nell'vostro amore Paterno che a me è sempre mancato per aiutarmi in questa cose quale da buona cattolica mi sta tanto al cuore.

E invoco le benedizioni dalla Santa Virgine per ringraziarVi.

Vostra devota e unita
Giovanna Regnaudin
Villa Spada - Treia
(Macerata)

103a

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

103b

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

1036

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

8965/

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+

16-X-40

S.E. Mg. Vescovo di San Severino
ha pregato Mons. Sanvoré di
procurargli - tramite Segreteria
di Stato - il Certificato di Battesimo della Signora Regnaudini.

104

Ebrei

8965/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Pirata Sala Esclusiva

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 8965/40

L'Ecc.mo Vescovo di San Severino Marche, essendogli difficile, nelle presenti circostanze, di comunicare direttamente con il Vescovado di Nantes, si è rivolto a questa Segreteria di Stato per avere il certificato di battesimo della Signora "Marthe Felicie Reynaudin", nata a Nantes il 28 luglio 1865, necessario alla figlia della sua detta Signora per poter provare la sua "arianità".

Sarei assai grato alla S.V. Ill.ma se volesse compiacersi di adoperarsi ~~perchè~~ affinchè il menzionato Ecc.mo Vescovo possa, quanto prima, ricevere il desiderato documento.

Le rimetto, qui unito, per ogni eventualità, un foglio con i dati concernenti la Signora Reynaudin e ringraziandola anticipatamente di quanto potrà fare al riguardo, profitto

Rev.mo
Mons. Paolo Bertoli
Nunziatura Apostolica
Parigi
18/~~16~~ - X - 40

Firma Sua Eminenza

(Non inserto)

105

Per Ayon
8965/40

Ebrei

+

La Signorina Giovanna Regnaudini,
residente a Treia (Macerata)
si è rivolta a

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

REICH Mal

S. C

NONCIATU

DE

Nº

Atto d
signor

A Sua E
il Sign
Segreta

10437/4

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

22-XI-40

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

PARIS, LE 8 Novembre 1940

N° 11724/679

OGGETTO

Atto di Battesimo
signora Reguandin

Eminenza Reverendissima,

Appena ricevuto il venerato dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima n. 8965/40 in data del 18 Ottobre u.s., non ho mancato di chiedere alla Rev.ma Curia Vescovile di Nantes l'atto di battesimo della Signora Marthe-Félicie Reguandin.

Detta Curia mi fa oggi sapere che non è stato possibile rintracciare il documento sollecitato nonostante le diligenze fatte anche presso i registri di Stato Civile per determinare, in qualche modo, il luogo preciso della nascita della sig.a Reguandin. Forse completando i dati insufficienti,

---

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

106

Ebrei

10437/40

si potrebbero fare nuove ricerche nella speranza che esse abbiano un esito più felice.

Chinato al bacio della Sacra Porpora con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo devotissimo obbligatissimo servitore

Paolo Giobbe

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SECRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebui

REICH Ma
S.
10437

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 10437/mo

S. E. Rma
Mons. Vescovo di
S. Severino Marche
(Macerata)

Ferdinando Longinotti

8 dicembre 1940

Firma Sua Eminenza

La Segreteria di Stato di Sua Santità si è data premura d'interessare la Nunziatura Apostolica di ~~Parigi~~ Francia affinchè fossero fatte le opportune ricerche per procurare alla signora Reguandin il certificato di battesimo di sua madre.

Mi duole di dover significare all'E.V. ~~Rma~~ che le ricerche intraprese dalla Curia Vescovile di Nantes, anche presso i Registri dello Stato Civile, hanno avuto esito negativo non essendo stato possibile, in base alle indicazioni fornite, determinare il luogo preciso di nascita della signora Marthe Félicie Reguandin. Tali ricerche, peraltro, potranno esser riprese qualora l'interes-

Ebui

Sigismondi.

10437/40

sata fosse in grado di compli-
tare i dati insufficienti circa
il luogo di nascita della madre.

Profitto. — —

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

REICH Malv
S. C
Giov
264/41.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Giovanna Regnaudin. Treia, Macerata, 4-~~12~~ Gennaio-41.
Villa Spada.

Alla
Segreteria di Stato di Sua Santità,
Città del Vaticano.

No. 10437/40.

Con riferimento a preg. Vostra indirizzata in data 8-12-40 da Sua Eminenza il Cardinale Maglione a S. E. Mons. Longinotti, Vescovo di S. Severino, Macerata, circa la ricerca dell'atto di battesimo di mia madre, mi permetto di comunicare direttamente à cod. Segreteria, che nella mia precedente corrispondenza, forse, mi sono dimenticata di indicare che il certificato in questione l'avevo già ricevuto una volta da parte dell'Abbé Jouhaut della parrocchia St. Pierre di Nantes, rue St. Pierre, che nel 1939 in seguito è stato consegnato alla Prefettura di Livorno. Pare che l'ebbero perso o smarrito perchè nel mese di Giugno del 1940 mio fidanzato mi scrisse, che fu chiamato di nuovo in Questura a Piombino (Provincia di Livorno) dove gli dissero di mandare ancora il certificato di battesimo di mia madre. L'Abbé Jouhaut mi scrisse a suo tempo che potrebbe mandarmi su richiesta anche il certificato di battesimo di mia nonna.

264/41.

109

Devo costatare, però, che questa lettera si trova a casa mia, dove non ho nessuna persona di mia fiducia che potrei incaricare di interessarsi di questa faccenda.

Pregherei, perciò, cod. Segreteria, di voler ancora una volta all'uopo rivolgersi alla Curia Vescovile di Nantes o al predetto Curato.

Pronta, naturalmente, a prendere qualsiasi eventuale spesa a mio carico, ringrazio sentitamente per quello che avete gentilmente fatto per me finora e quanto sarete ancora a fare nell'intento di aiutarmi.

Fiduciosa, che questa volta la pratica avrà esito favorevole, passo a salutarvi colla massima deferenza.

Dev.ma

Giovanna Regnaudin

Giovanna Regnaudin.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

REICH Mal

S.

Reco
Mons
Udito

264/41

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

264/41

Con riferimento al pregiato rapp. di codesta Nunziatura Ap. n. 11724/679 dell'8 novembre 1940, mi do premura di completare ~~e rettificare~~ i dati già trasmessi a proposito dell'atto di Battesimo desiderato dalla signorina Giovanna Regnaudin.

La signorina, che deve contrarre matrimonio, prega di procurarle l'atto di Battesimo della madre Signora Marthe-Félicie Regnaudin (non Reguaudin), nata il 28 luglio 1865 a Nantes.

Avendo la medesima Signorina già ricevuto nel 1939 copia di tale atto ~~di Battesimo~~ (smarrita, poi, alla Prefettura di Livorno) da parte del Rev. Jouhaut della parrocchia di St-Pierre in Nantes, è da supporre che il Battesimo di sua madre abbia avuto luogo

Revmo
Mons. Paolo Bertoli
Uditore Nunziatura Ap.

14 ~~12~~ gennaio 1941

8

Firma Sua Eminenza

264/41 Sigismondi

110

in questa parrocchia.

Nella speranza che sarà così possibile eseguire nuove ricerche, ho ringrazio anticipatamente dei Suoi cortesi uffici e mi valgo...

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

REICH Malvi
S. C
NONCIAT
D
N°
Certi
della
A Sua
il Sig
Segreta
(c
1846/41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

PARIS, LE 6 Febbraio 1941

N° 11882/700

OGGETTO

Certificato di battesimo
della Sig.a Regnaudin

Eminenza Reverendissima,

In ossequio al venerato dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima del 14 Gennaio u.s., n. 264/41, non ho mancato di fare un nuovo passo presso la Curia Vescovile di Nantes per ottenere il certificato di Battesimo della signora Marthe-Félicie Regnaudin.

La conclusione di queste ricerche è stata, anche questa volta, - forse in parte a causa dei dati sempre insufficienti e incerti - negativa, come l'E.V.R. rileverà dalla risposta della Curia Vescovile di Nantes, che credo opportuno

---

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

(con allegato)

1846/41

di allegare qui in copia.

Chinato al bacio della Sacra Porpora con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo devotissimo obbligatissimo servitore

Carlo Serafini

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Nunziatura Apostolica
di Parigi

allegato al n. 11882/700 Copia

Nantes, le 3 Février 1941

Monseigneur, Mr l'Abbé Niel, secrétaire de l'Evêché, me demande de répondre à votre lettre du 31 Janvier, concernant le cas Regnaudin.

Voici ce qu'il en est exactement, car j'ai travaillé de mon mieux, depuis plusieures semaines, à régler ce cas difficile.

1) En plus des demandes envoyées à l'Evêché de Nantes par la Nonciature Apostolique pour cet acte de baptême, l'intéressée elle même a écrit, d'un camp de concentration en Italie, pour obtenir ce document qui concerne sa mère.

2) Ne trouvant absolument rien aux actes de baptême de 1865 en toutes les paroisses de Nantes, j'ai sollicité l'autorisation de consulter les registres civiles de la ville de Nantes, et je n'ai trouvé aucune Marthe Félicie Regnaudin qui soit née à Nantes en 1865.

3) Supposant une erreur de nom, j'ai fait des recherches minutieuses en tous les sens: même résultat negatif. J'ai consulté aussi les registres des mariages et je n'ai pas trouvé de noms semblables à celui de Marthe-Félicie Regnaudin.

4) Dans l'espoir de rendre service à cette pauvre femme, je lui ai envoyé une attestation certifiant que, dans nos registres, nous avons la preuve que toutes les personnes, nées et mariées à Nantes depuis 80 ans sous le nom Regnaudin sont catholiques et réellement baptisées.

5) Quant à un acte de baptême délivré à Nantes en 1939 par l'Abbé Jouhaut

1846/41

il y a certaimement confusion: pas d'Abbé Jouhaut dans le diocèse de Nantes. Ne s'agirait-il pas de mon nom à moi: abbé Jugeau, et l'acte de baptême égaré ne serait-il pas tout simplement la pièce semblable à celle envoyée récemment au camp de concentration?

.....

signé Abbé Jugeau.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 1846/41

Signorina Giovanna Regnaudin
Villa Spada
(Macerata) Treia

9 marzo 1941

In seguito alla Sua lettera del 4 gennaio u. sc., questa Segreteria di Stato ha incaricato la Nunziatura Apostolica di Francia di invitare la Curia Vescovile di Nantes ad eseguire ricerche allo scopo di procurarle il desiderato atto di Battesimo.

Sono dolente di doverle ora significare che dopo le ricerche accuratamente eseguite negli archivi sia ecclesiastici che civili di Nantes, non risulta che una persona di nome Marthe-Félicie Regnaudin sia nata e lo sia stata battezzata a Nantes nel 1865.

113

Vien, pertanto, fatto di domandarsi come sia possibile

Firma Sua Eminenza

1846/41
Sigismondi

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

che un Abbé Jouhaut (nome che non si riscontra nelle liste del clero di Nantes) abbia potuto inviarle nel 1939 un vero e proprio Atto di Battesimo. Probabilmente, deve trattarsi di una dichiarazione, simile a quella che il Rev. Jugeau di Nantes Le ha spedita e con cui si attesta che tutte le persone nate e unite in matrimonio a Nantes, durante questi ultimi 80 anni, le quali portano il cognome Regnaudin, sono cattoliche e realmente battezzate.

Propitto . . . . .

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

ta
e
er_

ente
na
)
chie
ipa_
....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Mal

S. C

Sua
Mons
Vesc
(con

21 m

Sigi

3977/4

Chui

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 3977/41

Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Ferdinando Longinotti
Vescovo di San Severino
(Macerata)
(con allegato)

21 maggio 1941

Firma Sua Eminenza

Mi do premura di rimettere, qui unito, all'E.V.Rma l'atto di Battesimo di Marta Maria Regnaudin, che la Curia Vescovile di Nantes ha potuto dopo laboriose ricerche inviare alla Nunziatura Apostolica di Francia.

Prego l'E.V. di voler cortesemente trasmettere il documento alla signorina Giovanna Regnaudin (Villa Spada -Treia) che ne ha fatto insistententemente richiesta, e ~~profitt~~ ringraziandoneLa anticipatamente profitto .....

Sigismondi

3977/41

REICH Malv

S. C

NONCIAT

D

Nº

Certific
della S

A Sua
il Si
Segre

3978/41

SEGRETERIA DI STATO
UFFICIO PER I RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

PARIS, LE I6 Aprile I94I

N° I20I2/722

OGGETTO

Certificato di Battesimo
della Signora Regnaudin

Eminenza Reverendissima,

Facendo seguito al mio ossequioso Rapporto N° II882/700 in data del 6 Febbraio corrente, mi do premura di inviare, qui unito, a Vostra Eminenza Reverendissima il certificato di Battesimo della Signora Regnaudin, rinvenuto, finalmente, dalla Curia Vescovile di Nantes.

Chinato al bacio della Sacra Porpora con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo devotissimo obbligatissimo servitore

Paolo Bert

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

(con allegato)

116

3978/41

REICH Malv

S. C

R.mo
Monsi
Udito

21

Firma S

Sigism

3978/11

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 3978/41

Mi è pervenuto il rapporto n.12012/722 del 16 aprile u.sc; con il quale la S.V. Rma mi rimetteva il certificato di Battesimo della signora Marta Maria Regnaudin.

Ringrazio vivamente la S.V. per la premura con cui si è occupata della cosa e profitto .....

R.mo Signore
Monsignor Paolo Bertoli
Uditore della Nunziatura Ap.

Parigi

21 maggio 1941

Firma Sua Eminenza

Firma Monsignor Segretario

Sigismondi

3978/41

REICH Mal

S. C

Posi

Prov

Mitt

Data

Ogge

Alleg

Esecu

N. d

5

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Malvina MariaPia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signora Reich Malvina Maria Pia
cattolica non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

5892/41

118

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Zoltan

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+

19-6-41

L'unito certificato di battesimo è stato portato in Segreteria di Stato dal Rev. Sig. Parroco di S. M. delle Grazie alle fornaci.

La Signora Reich Malvina Maria Pia vorrebbe un "visto" per il Brasile. Non è possibile perchè convertitasi di recente.

(Nb: forse il parroco ripasserà in Segreteria per una risposta, la quale non può essere che negativa).

119

Dari Aspera 5892/41

REICH Zo

S. C

VENERABILE PARROCCHIA

DI S. MARIA DELLE GRAZIE ALLE FORNACI

5899/

REICH Zoltan

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

VENERABILE PARROCCHIA

DI S. MARIA DELLE GRAZIE ALLE FORNACI

DEI PADRI TRINITARI

Io qui sottoscritto Parroco certifico che Reich Malvina Maria Pia, vedova Neumann, figlia di fu Reich Camillo e Ohrenstein Anna, nata a Vienna il 26 Aprile 1886, è stata battezzata in questa Chiesa parrocchiale il 9 Aprile 1941.

In fede, ecc.

Roma, li 17 Giugno 1941/XIX.

IL PARROCO

P. Norberto di S. Ignazio

Vice-Parroco.

Affinché possa partire col figlio Neumann Narciso Camillo fu Giuseppe per il Brasile.

5892/41

120 121

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH

S

bhi

REICH Zoltan

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ehei

REICH Z

S.

Po

Pr

Mi

Da

Og

Al

Es

N

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REICH Zoltan

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Dott. Zoltan Reich
d'origine ebraica
chiede si potrà rimanere in Italia

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

2250/39 2575/39

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. 2250/39 + Rimetto alla Paternità Vostra Rev.ma l'acclusa lettera del Signor Dottor Zoltan Reich, d'origine ebraica, il quale afferma di aver inoltrata regolare domanda al Ministero dell'Interno per ottenere il permesso di poter continuare ...are in Italia.

...a V. P. se vorrà ...si di raccoman... ...o all'apposita ...ione Ministeriale ...ta di studiare le ...trazioni concernenti.

Rev.mo Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.J.
Roma

29-V-39

Brescia 26-4-39

Eccellenza,

Non posso rifiutarmi di accompagnare con due righe la supplica dei miei parrocchiani coniugi Reich. Ne scrissi altra volta a V.E. e n'ebbi in risposta di spedire la richiesta alla Segreteria di Stato di S. Santità. Non lo si fece perchè pareva proprio che la cosa fosse del tutto appianata. Ora pare che le acque siano intorbidate. La R. Questura ha dato ordine di partire, mentre il Prefetto ha prorogato di alcuni giorni la loro permanenza e pare che l'Ambasciatore ungherese abbia detto loro di non muoversi per ora. Non so cosa si potrà fare. Ad ogni modo credo aggiungere una parola di raccomandazione perchè per la loro condotta meritano ogni riguardo. Ossequi devotissimi

Sac. Gio. Batta Bosio
Prev. Thorem

2250/39
Mons. Bosio

123

126

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. 2250/39 + Rimetto alla Paternità Vostra Rev.ma l'acclusa lettera del Signor Dottor Zoltan Reich, d'origine ebraica, il quale afferma di aver inoltrata regolare domanda al Ministero dell'Interno per ottenere il permesso di poter continuare ...are in Italia.

... a V. P. se vorrà ...ssi di raccoman... ...o all'apposita ...ione Ministeriale ...ta di studiare le ...trazioni concernenti

Rend. Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.J.
Roma

St. Eul.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2250/39 + Rimetto alla Paternità Vostra Rev.ma l'acclusa lettera del Signor Dottor Zoltan Reich, d'origine ebraica, il quale afferma di aver inoltrata regolare domanda al Ministero dell'Interno per ottenere il permesso di poter continuare a dimorare in Italia.

Sarò grato a V. P. se vorrà compiacersi di raccomandare il caso all'apposita Commissione Ministeriale incaricata di studiare le [illegible] situazioni concernenti

Rev.mo Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.J.
Roma

5 ~~2~~ 5-39 Firma Sua Eminenza

Vaticano, li 27-IV-39

Mons. Giovanni Battista Montini
Sostituto della Segreteria di Stato di S. S.

Ossequio
trasmette per competenza
e raccomanda

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

125

126

4. Eul.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2250/39 +

Rimetto alla Paternità Vostra Rev.ma l'acclusa lettera del Signor Dottor Zoltan Reich, d'origine ebraica, il quale afferma di aver inoltrata regolare domanda al Ministero dell'Interno per ottenere il permesso di poter continuare a dimorare in Italia.

Sarò grato a V. P. se vorrà compiacersi di raccomandare il caso all'apposita Commissione Ministeriale incaricata di studiare le singole situazioni concernenti gli ebrei.

Profitto

Rend. Padre
P. Pietro Tacchi Venturi S.J.
Roma

5 ~~2~~ 5-39 Firma Sua Eminenza

2250/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

N. 2575/39 + Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire

11 Maggio 1939

REICH Zoltan, pratica non ammessa

(vedi MANN Irene)

H. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2575/39 + Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire

11 Maggio 1939

10 MAG 1939 Anno XVIII

Roma, piazza del Gesù, 45
6 maggio 1939 - XVII.

2698 ES

Eccellenza,

Il dott. Zoltan REICH d'origine ebraica si è rivolto, da Brescia dove risiede, all'Eminentissimo Cardinale Segretario di Stato pregandolo intercedere affinchè gli sia concesso il permesso di continuare il soggiorno in Italia insieme con sua moglie. Sono stati entrambi da circa un anno battezzati; circostanza che, spero, potrà contribuire non poco al benevolo accoglimento della domanda.

Coi sensi di profondo religioso ossequio mi professo

Di Vostra Eccellenza

Dev.mo

Pietro Tacchi Venturi S.J.

A Sua Eccellenza
L'On. Comm. Dott. GUIDO GUIDI BUFFARINI
Sottosegretario di Stato per l'Interno.

R O M A

128

2575/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2575/39 + Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire

11 Maggio 1939

esso

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

2575/8

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2575/39 + Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire

11 Maggio 1939

Si notifica che al Dr. Zoltan Reich non ~~gli~~ sarà dato permesso di restare in Italia e che è bene si affretti a partire.

H. Eul 575

2575/39

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Al. Eul.
575

257

N. 2575/39

+ Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire ... autorità

11 Maggio 1939.

Fare copia

P. Tacchi Venturi notifica che nonostante il suo interessamento, è stato avvertito dalle Autorità italiane di far sapere al Dr. Zoltan Reich che non gli sarà dato permesso di restare in Italia e che è bene si affretti a partire.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul. 575

2575/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eul
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 2575/39

+ Questa Segreteria di Stato non ha mancato di intervenire presso le competenti autorità in favore del Signor Dottor Zoltan Reich, dalla S. Vostra ~~[illegible]~~ e Rev.ma raccomandato, il quale aveva chiesto di poter rimanere in Italia.

Purtroppo però, come Ella potrà rilevare dall'acclusa copia della risposta giunta alla Santa Sede, l'istanza del predetto Signore non è stata accolta.

Profitto

Illmo e Rev.mo
Mons. Bosio
Brescia

Firma Sua Eminenza

17 ~~18~~ V-39

Domandare a M. Montini l'indirizzo esatto

St. Eul 575

2575/39

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

M. Eul
575

9654/

16-XII-41

Alla Sua Eminenzia

Cardinale Monsignore Giovanni Battista Montini,

Sostituito della Segretaria di Stato di S.S.,

Roma.

Riferendomi rispettuosamente alle lettere della Sua Eminenza di data 28 Novembre 1938 e di 27 Aprile 1939 dirette al Monsignore Bosio Prevosto di S.Lorenzo di Brescia,nonché alla lettera del Monsignore Card.Maglione diretta al 17 Maggio 1939 sotto numero 2575/39 parimenti al Monsignore Bosio,mi permetto di sottomettere questa mia domanda alla Sua Eminenza di voler gentilmente favorirmi della Sua protezione e di dare a me, sottoscritto, alla mia signora ed alla mia figlia Edda, il permesso di immigrazione a Brasilia,od America del Súd.

Noi tutti siamo dall,anno 1938 - dopo essere stati battezzati da Monsignore Prevosto Bosio - cattolici fedeli ,ma purtroppo non ho la licenza di poter attivarmi in Ungheria come dottore in medicina ed i miei parenti stentamente possono aiutarmi, di modo che siamo esposti alle piu grandi privazioni.

Sotto tale circostanza prendo la libertá di riferirmi all,amore dimostrato dal Monsignore Bosio verso la mia persona ed anche per la mia famiglia e nuovamente prego Sua Eminenza di voler farci possibile la nostra immigrazione a Brasilia.

Gradisca ricevere i miei sinceri ringraziamenti anticipati ed accolga Sua Eminenza l,espressione della mia riverente stima christiana.

Ujpest, li 27 Novembre 1941.
/Mussolini ucca 68/Ungheria.
Ujpest.

Dr Zollai Reich

133

9654/41

137

Alla Sua Eminenza

Cardinale Monsignore Giovanni Battista Montini,

Sostituito della Segretaria di Stato di S.S.,

Roma.

Riferendomi rispettuosamente alle lettere della Sua Eminenza di data 28 Novembre 1938 e di 27 Aprile 1939 dirette al Monsignore Bosio Prevosto di S.Lorenzo di Brescia, nonché alla lettera del Monsignore Card.Maglione diretta al 17 Maggio 1939 sotto numero 2575/39 parimenti al Monsignore Bosio, mi permetto di sottomettere questa mia domanda alla Sua Eminenza di voler gentilmente favorirmi della Sua protezione e di dare a me, sottoscritto, alla mia signora ed alla mia figlia Edda, il permesso di immigrazione a Brasilia, od America del Sud.

Noi tutti siamo dall'anno 1938 - dopo essere stati battezzati da Monsignore Prevosto Bosio - cattolici fedeli, ma purtroppo non ho la licenza di poter attivarmi in Ungheria come dottore in medicina ed i miei parenti stentamente possono aiutarmi, di modo che siamo esposti alle più grandi privazioni.

Sotto tale circostanza prendo la libertà di riferirmi all'amore dimostrato dal Monsignore Bosio verso la mia persona ed anche per la mia famiglia e nuovamente prego Sua Eminenza di voler farci possibile la nostra immigrazione a Brasilia.

Gradisca ricevere i miei sinceri ringraziamenti anticipati ed accolga Sua Eminenza l'espressione della mia riverente stima christiana.

Ujpest, li 27 Novembre 1941.
/Mussolini ucca 68/Ungheria.

Ujpest.

133

19112-2

PARROCCHIA DI S. LORENZO
Via Moretto N.55 = Brescia =(Italia)

Brescia , 4 Settembre 1939 (XVII°)

Rev.mo Signore ,

Il sottoscritto dichiara che il Dottor Reich Zoltàn e la sua famiglia abitarono per parecchio tempo nella Sua parrocchia e si comportarono sempre come buoni e ferventi cattolici.

Ed ora lo stesso dovendo portarsi costì per ragioni professionali lo raccomanda vivamente alla S.V.Rev.ma affinchè di buon grado lo voglia aiutare nel trovare costì un'occupazione in qualità di medico chirurgo dentista .

Sicuro del gradito favore vivamente ringrazio e formulo saluti fraterni e cristiani .

Di Lei Obbl.mo

Mons. G. Battista Bosio Prevosto

PARROCCHIA PREP.ª DI S. LORENZO IN BRESCIA

Brescia - 6 SET. 1939
Visto in Curia Vescovile per l'autenticità della firma del M. Sac. Mons. Giov. Batt. Bosio
Il Cancelliere Vescovile
[signature]

CURIA VESCOVILE DELLA DIOCES. DI BRESCIA

134

137

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

A Sua Ecc. - Rivma
Mons. Aug. Rotta
N. Ap.
Budapest

N. 9654/41

+
17.XII-41

Far sapere. Tramite la Nunziatura Apostolica che tutto è sospeso e che anche se non lo fosse, non potrebbero usufruire essendo battezzati nel 1938.

Zoltan
...est, Mussolini
...ha qui invia-
...to per ottenere,
...egi delle S.S.,
...o di immi-
...in Brasile
...on la sua

...spo, impossi-
...orto alla istan-
...Reich, avendo
...Brasiliano
...concessione
...pochi visti che
...nibili a favore
...i non aria
...già ho avuto
...i comunica-
...V. R.
...rle di far
...nto sopra
...to, profitto

Ebrei

9654/41

135

137

A Sua
Mons.
N. Ap

19

Ebri

9654/41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

A Sua Ecc. - Rivma
Mons. Aug. Rotta
N. Ap.
Budapest

N. 9654/41

Il Sig. Dr. Zoltan Reich (Ujpest, Mussolini ucca 68) ha qui inviato un esposto per ottenere, con l'appoggio della S.S., il permesso di immigrare in Brasile insieme con la sua famiglia.

È, purtroppo, impossibile dar corso alla istanza del Sig. Reich, avendo il Governo Brasiliano sospeso la concessione anche dei pochi visti che erano ancora disponibili a favore dei cattolici non ariani, come già ho avuto occasione di comunicare all'Ecc. V. R.

Nel pregarla di far sapere quanto sopra all'interessato, profitto

Firma Sua Eminenza

19 Dic. 1941

Ebrei

Mojaisky
9654/41

136

137

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Sezione per i Rapporti con gli Stati
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Sezione per i Rapporti con gli Stati, Sezione per i Rapporti con gli Stati
SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.